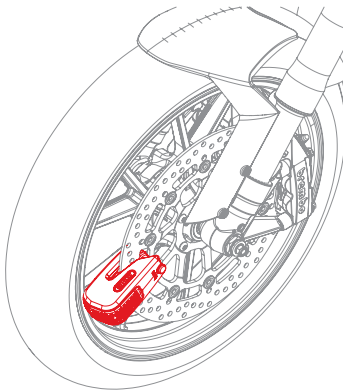
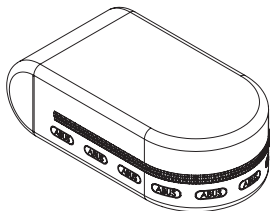
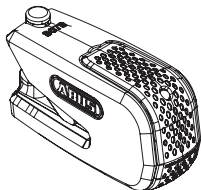


8078



Security Tech Germany





(DE) Montage- und Bedienungsanleitung	4 - 20
(GB) Fitting and operating instructions	21 - 39
(FR) Instructions de montage et d'utilisation	40 - 57
(NL) Montage- en gebruikshandleiding	58 - 74
(IT) Istruzioni di montaggio ed uso	75 - 92
(ES) Instrucciones de montaje y funcionamiento	93 - 110
(DK) Installations- og betjeningsvejledning	111 - 127
(SE) Installations- och bruksanvisningar	128 - 144
(PL) Instrukcja instalacji i obsługi	145 - 162
(RU) Инструкция по монтажу и эксплуатации	163 - 180
(GR) Οδηγίες εγκατάστασης και λειτουργίας	181 - 198

DE



Warnung

Beachten Sie die Sicherheitshinweise auf Seite 17-18!



Zur bestimmungsgemäßen Bedienung des Schlosses ist ein Bluetooth®-fähiges Smartphone sowie die ABUS SmartX App erforderlich.

Technische Daten



ca. 865 g



< 10 mW



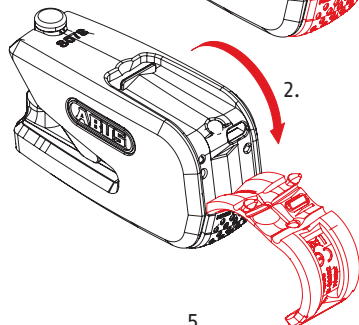
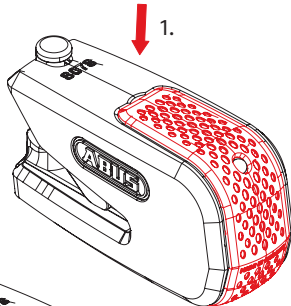
2,402 GHz - 2,480 GHz

Schutzklasse IP 44

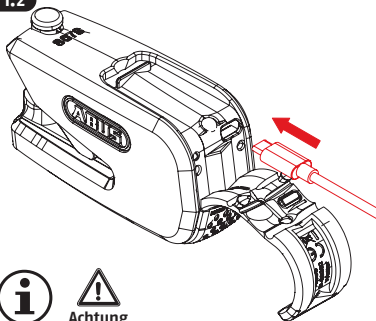
1.1



Damit Sie das Schloss nutzen können, muss zunächst der Akku vollständig geladen werden. Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise!



1.2



Achtung

Zur bestimmungsgemäßen Bedienung des Schlosses ist ein Bluetooth®-fähiges Smartphone sowie die ABUS SmartX App erforderlich.

Laden Sie den Akku zu 100% auf (der Ladestand des Akkus kann in der SmartX App angezeigt werden), danach ist das Schloss einsatzbereit.

Drücken Sie die Kappe nach dem Aufladen wieder fest an! Die Kappe besitzt eine Dichtungsfunktion und schützt die Elektronik vor dem Eindringen von Feuchtigkeit und Schutz.

2.



SmartX

Laden Sie die ABUS SmartX App herunter, installieren Sie diese und folgen Sie den Anweisungen in der App bis zum Scannen des QR-Codes der mitgelieferten ABUS Codekarte.

Bewahren Sie die Codekarte unbedingt auch nach dem Einlernvorgang an einem sicheren Ort auf! Sie benötigen die Codekarte für Software-Updates, bei Verlust des Smartphones sowie als Eigentumsnachweis bei Gewährleistungsansprüchen und Reparatur. Geben Sie die Karte nicht an Dritte weiter.

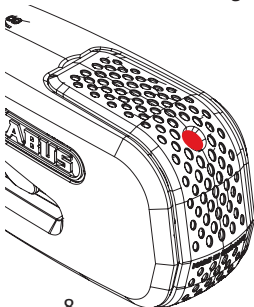
Zum elektronischen Betrieb des Schlosses muss die Bluetooth® Funktion am Smartphone aktiviert sein. Das Smartphone muss eine Internetverbindung besitzen und darf sich nicht im Flugmodus befinden.

3. Signaltöne und LED-Anzeige

Im Auslieferungszustand und wenn das Schloss ohne Bremsscheibe geschlossen wird, befindet sich das Schloss im **Transportmodus**.

Im Transportmodus findet keine Kommunikation / Suche nach einem berechtigten Smartphone statt. Bewegungen am Schloss lösen keinen Alarm aus.

Wird das Schloss mit Bremsscheibe geschlossen, wird automatisch der **Überwachungsmodus** aktiviert. Im Überwachungsmodus bietet das Schloss zusätzlich elektronische Überwachung auf Erschütterung / Bewegung und löst bei Erkennen lautstarken Alarm aus.



Signaltöne

 1x Aktion erkannt	 5x Fehler (z.B. kein Smartphone erkannt)
 2 tiefe Töne Transportmodus aktiviert	 2 hohe Töne Überwachungsmodus aktiviert
 8x Voralarm	 Alarm

LED

- USB eingesteckt:
LED leuchtet orange = lädt auf
LED leuchtet grün = fertig geladen
- beim Aktivieren:
LED leuchtet grün = Batterie voll
LED leuchtet orange = Batterie schwach: baldmöglichst laden
LED leuchtet rot = Batterie leer: sofort laden
- Schloss aktiv:
LED blinkt orange = Bluetooth® Suche
LED blinkt rot = Alarm

4.1

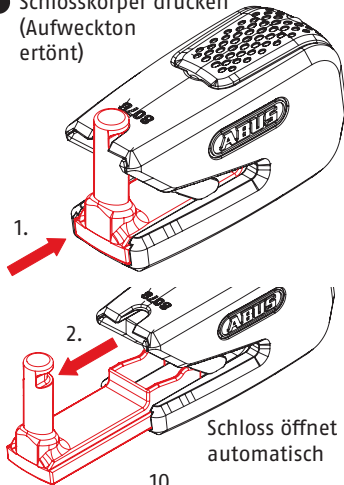


aus Transportmodus

berechtigtes Smartphone mit
funktionsfähiger SmartX App
in Reichweite (ca. 2-5 m)



4.2 Schlosskörper drücken
(Aufweckton ertönt)



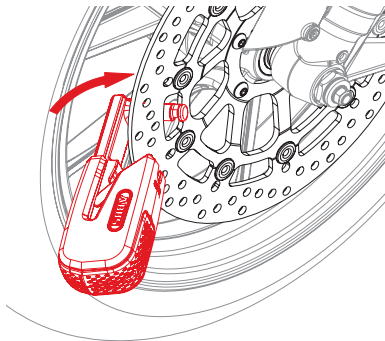
10

5.1



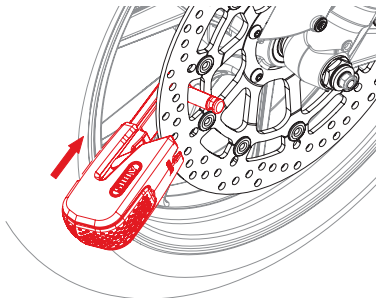
an der Bremsscheibe

Ausgefahrenen Riegel in die
Bremsscheibe einhaken

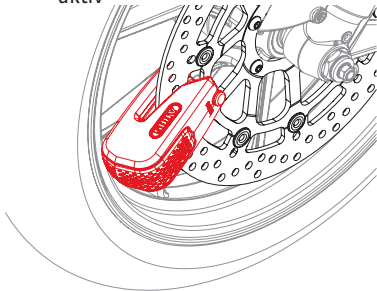


11

5.2 Schloss zudrücken (Bestätigungston ertönt 2x) nach 5 Sek.



5.3 Der Überwachungsmodus ist nun aktiv



6. im Überwachungsmodus

- Erinnerungsfunktion: berechtigtes Smartphone mit funktionsfähiger SmartX App in Reichweite und Schloss noch an der Bremsscheibe, leichte Bewegung = Voralarm ertönt (5 Sek. Dauer)
- Alarmauslösung:
 1. Voralarm bei leichter Bewegung (5 Sek. Dauer)
 2. Vollalarm bei stärkerer Bewegung. Beim Versuch das Schloss zu drücken ertönt erst der Voralarm, dann der Vollalarm (15 Sek. Dauer)
 3. Alarm kann durch berechtigtes Smartphone und erneutes Drücken abgebrochen werden

7.1

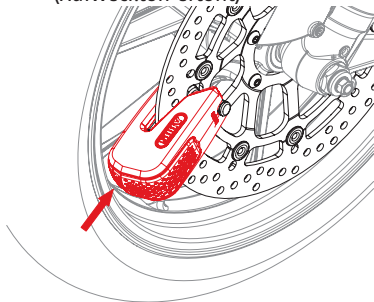


aus Überwachungsmodus

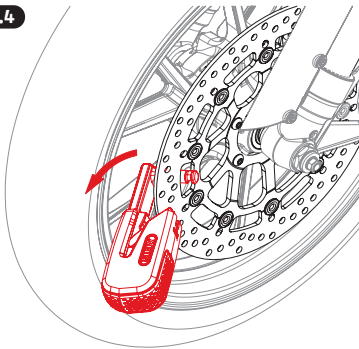
berechtigtes Smartphone mit funktionsfähiger SmartX App in Reichweite (ca. 2-5 m)



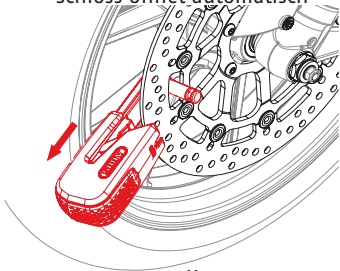
7.2 Schlosskörper drücken
(Aufweckton ertönt)



7.4



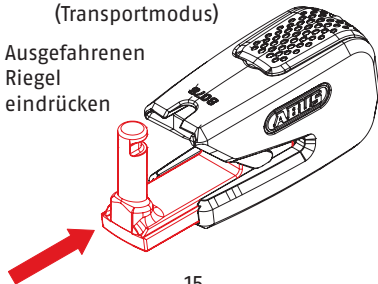
7.3 Schlosskörper mit leichter Kraft
von Bremsscheibe wegziehen,
Schloss öffnet automatisch



14

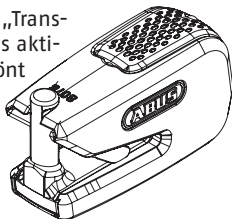
8.1
ohne Bremsscheibe
(Transportmodus)

Ausgefahrenen
Riegel
eindrücken



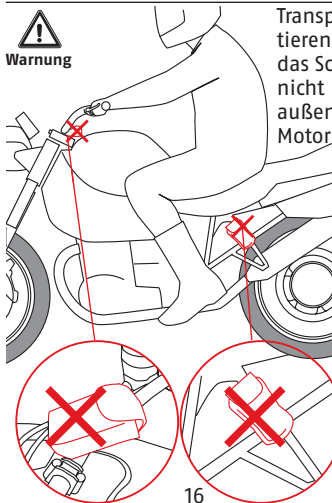
15

8.2 Signalton „Transportmodus aktiviert“ ertönt



Warnung

Transportieren Sie das Schloss nicht außen am Motorrad!



Akku laden

Den Ladestand des Akkus können Sie in der SmartX App aufrufen. Laden Sie Ihr 8078 Schloss auf, sobald die App Sie dazu auffordert. Mit einem leeren Akku lässt sich das Schloss nicht mehr öffnen und schließen!

Aufladevorgang >> 1.1 - 1.2 unter Beachtung der folgenden Sicherheitshinweise!



Warnung

Sicherheitshinweise Lithium-Ionen-Akku und Lithium-Knopfzelle CR2032

Dieses Produkt enthält einen fest verbauten Lithium-Ionen-Akku und eine Lithium-Knopfzelle. Fest verbaute Akkus dürfen nur durch Fachpersonal ausgetauscht, bzw. entnommen werden. Laden und benutzen Sie das Produkt nicht in Umgebungen, in denen Explosionsgefahr besteht, z.B. durch brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub. Verbrennen Sie das Produkt niemals! Der Akku kann im Feuer

explodieren. Außerdem entstehen dadurch giftige Stoffe. Verwenden Sie zum Aufladen ausschließlich das mitgelieferte USB-Kabel in Verbindung mit einem geeigneten Ladegerät (Netzteil 5V DC, Ladestrom mindestens 500mA)! Lassen Sie das Produkt während des Aufladens nicht unbeaufsichtigt! Lagern und benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen die Temperatur -20°C unterschreiten oder +40°C überschreiten kann. Setzen Sie das Produkt nicht für längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus!



Achtung

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie zur Reinigung des Schlosses keinen Hochdruckreiniger und keine aggressiven Reinigungsmittel.
- Prüfen Sie das Schloss mindestens einmal im Jahr auf Beschädigungen. Weist der Schlosskörper sichtbare Beschädigungen auf, z.B. Risse, Löcher, darf das Schloss nicht mehr verwendet werden.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt ABUS August Bremicker Söhne KG, dass der Funkanlagentyp 8078 den Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: docs.abus.com.

Entsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien und Kunststoffteile in die Wertstoff-Sammlung. Dieses Produkt enthält wertvolle Rohstoffe. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Elektrogeräte, Akkus und Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung muss gemäß Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), bzw. gemäß Richtlinie 2006/66/EG über Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Altakkumulatoren erfolgen. Bitte wenden Sie sich bei Rückfragen

an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde. Informationen zu Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte erhalten Sie z.B. bei der örtlichen Gemeinde- bzw. Stadtverwaltung, den örtlichen Entsorgungsunternehmen oder bei Ihrem Fachhändler.



WEEE-Reg.-Nr. DE79663011

Die Bluetooth® -Wortmarke und -Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. und werden von der ABUS August Bremicker Söhne KG unter Lizenz verwendet. Andere Marken und Markennamen sind die der jeweiligen Eigentümer.

Apple und das Apple-Logo sind Marken von Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern und Regionen. App Store ist eine Servicemarke von Apple Inc.

Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google LLC.

Technische Änderungen vorbehalten.
Für Irrtümer und Druckfehler keine Haftung.



Observe the safety information on page 34-35!



A bluetooth®-enabled smart-phone and the ABUS SmartX app are required in order to correctly operate the lock.

Technical data



approx. 865 g



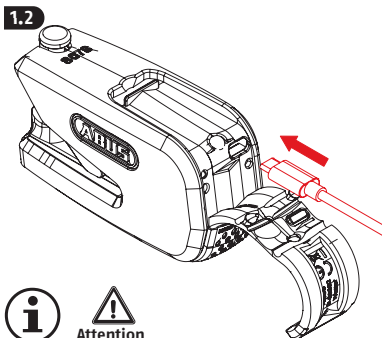
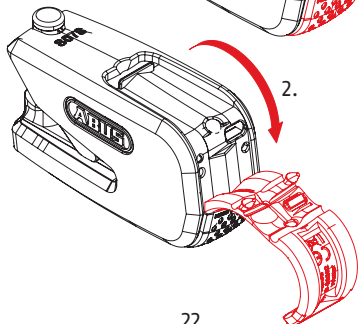
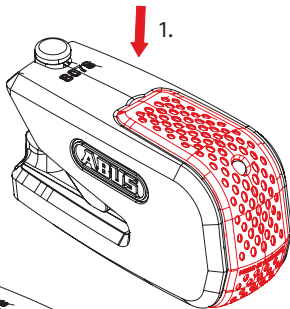
< 10 mW



2,402 GHz - 2,480 GHz

Protection class IP 44

- 1.1** In order to use the lock, the battery must first be fully charged. Please observe the safety information.



Attention

A bluetooth®-enabled smartphone and the ABUS SmartX app are required in order to correctly operate the lock.

Charge the battery to 100% (the charge level of the battery can be displayed in the SmartX app), and the lock will be ready for use.

After charging, remember to properly close the cap again! The cap seals the device and protects the electronics from humidity and dirt.

2.



Download the ABUS SmartX app, install it and follow the instructions in the app until you have scanned the QR code on the ABUS code card provided.

It is imperative to keep the code card in a safe place even after completing the setup. You need the code card for software updates, if you lose your smartphone, and for proof of ownership for matters related to warranty claims and repair. Do not give the card to third parties.

The Bluetooth® function must be switched on in your smartphone to operate the lock electronics. The smartphone must be connected to the Internet and not be in flight mode.

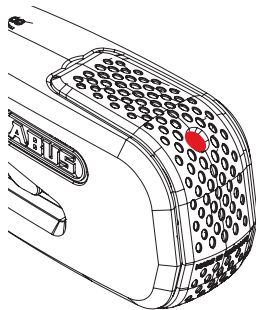
3.

Signal tones and LED display

When delivered, and if the lock is closed without a brake disc, the lock will be in **transport mode**.

It does not communicate or search for an authorised smartphone while in transport mode. Moving the lock will not trigger the alarm.

If the lock is closed with a brake disc, **monitoring mode** automatically enabled. In monitoring mode, the lock additionally provides electronic monitoring for shock/movement and triggers a loud alarm upon detection.



Signal tones

 1x Action detected	 5x Error (e.g. no smart-phone detected)
 2 deep tones Transport mode enabled	 2 high tones Monitoring mode enabled
 8x Pre-alarm	 Alarm

LED

- USB inserted:
LED lights up orange = charging
LED lights up green = charging complete
- upon enabling:
LED lights up green = battery full
LED lights up orange = battery level low: charge as soon as possible
LED lights up red = battery empty: charge immediately
- Lock enabled:
LED lights up orange = Bluetooth® search
LED lights up red = alarm

4.1

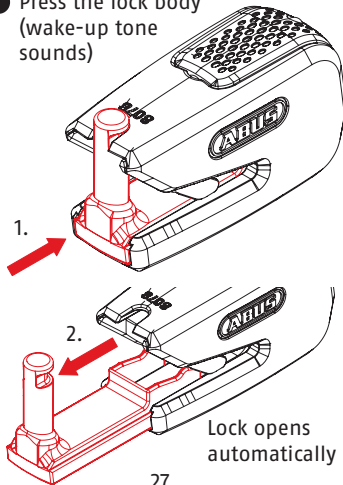
   from transport mode

authorised smartphone with functioning SmartX app in range (approx. 2-5 m)



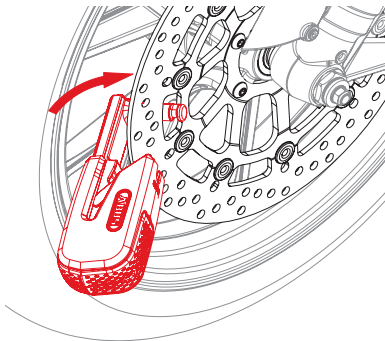
4.2

Press the lock body (wake-up tone sounds)

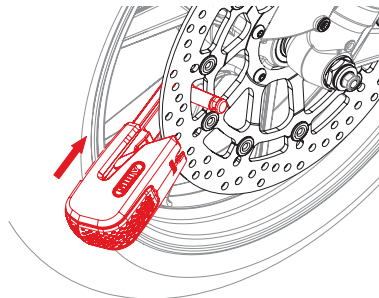


5.1 at the brake disc

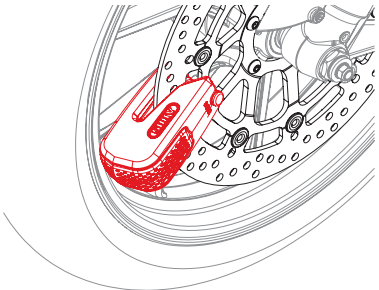
Hook the extended bolt onto the brake disc



5.2 Press the lock to close it (confirmation tone sounds twice) after 5 sec.



5.3 Monitoring mode is now active



6. In monitoring mode

- Reminder function: authorised smartphone with functioning SmartX app in range and lock still on the brake disc, light movement = pre-alarm sounds (5 sec duration)
- Alarm triggering:
 1. Pre-alarm in the event of light movement (5 sec duration)
 2. Full alarm in the event of strong movement. If someone attempts to press the lock, the pre-alarm will sound first, followed by the full alarm (15 sec duration)
 3. The alarm can be interrupted by an authorised smartphone and by pressing again

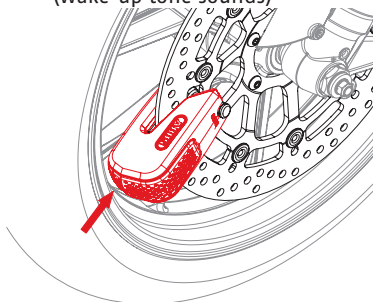


from monitoring mode

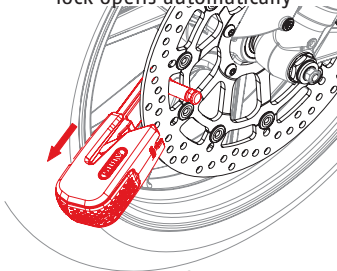
authorised smartphone with functioning SmartX app in range (approx. 2–5 m)



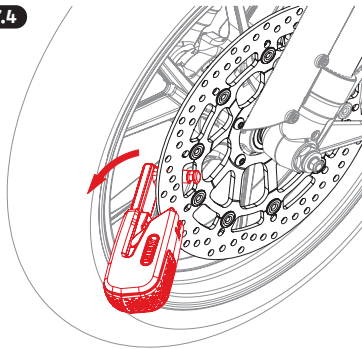
7.2 Press the lock body (wake-up tone sounds)



7.3 Pull the lock body away from the brake disc using light force, the lock opens automatically



7.4

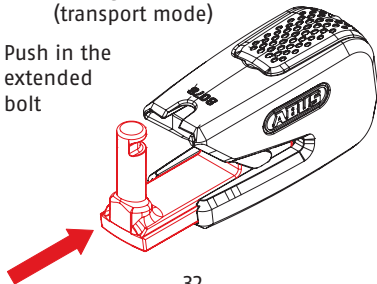


8.1



Closing without a brake disc
(transport mode)

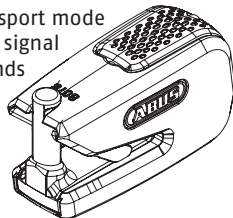
Push in the
extended
bolt



32

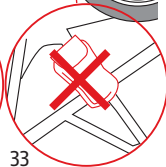
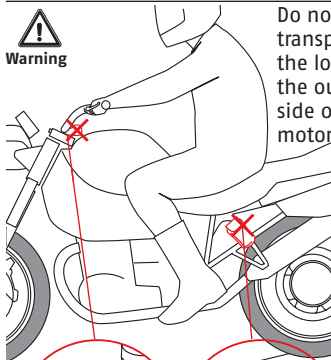
8.2

The „Transport mode
enabled“ signal
tone sounds



Warning

Do not
transport
the lock on
the out-
side of the
motorcycle



33



Charging the battery

You can view the battery charge status on the SmartX app. Charge your 8078 lock as soon as the app prompts you to do so. The lock cannot be opened or closed if the battery is depleted.

Charging process >> 1.1–1.2 under consideration of the following safety information!



Warning

Safety information regarding the lithium-ion battery and lithium button cell CR2032

This product contains a built-in lithium ion battery and a lithium button cell. Built-in batteries may only be replaced or removed by qualified personnel. Do not charge or use the product in environments where there is a risk of explosion, e.g. from flammable liquids, gases or dust. Never burn the product! The battery could explode in the fire. This would also release toxic substances. Only use the supplied USB cable in conjunction with a suitable

charger (5V DC power supply unit, charging current at least 500 mA) for charging! Do not leave the product unattended while it is charging! Do not store or use the product in areas where the temperature may fall below -20°C or exceed +40°C. Do not expose the product to direct sunlight for long periods of time.



Attention

General safety information

- Do not use a high-pressure cleaner or aggressive cleaning agents to clean the lock.
- Check the lock for damage at least once a year. If there is visible damage on the lock body such as cracks or holes, the lock must no longer be used.

Declaration of Conformity

ABUS August Bremicker Söhne KG hereby declares that the radio system type 8078 complies with Directives 2014/53/EU and 2011/65/EU. The full EU Declaration of Conformity can be found online at: docs.abus.com

Disposal

Dispose of the packaging according to type. Separate the cardboard, foil and plastic elements for recycling.

This product contains valuable raw materials. At the end of its service life, dispose of the product in accordance with the applicable legal requirements. Electrical appliances, rechargeable batteries and batteries must not be disposed of with household waste. Disposal must be carried out in accordance with Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), or Directive 2006/66/EC on batteries and accumulators and waste batteries and accumulators.

Please contact the local authority responsible for disposal if you have any queries. You can obtain information on collection points for your old appliances, for example, from the local municipal or city administration, the local waste disposal companies, or your specialist dealer.



WEEE-Reg.-Nr. DE79663011

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and are used by ABUS August Bremicker Söhne KG under licence. Other trademarks and brand names are those of their respective owners.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., which are registered in the USA and other countries and regions. App Store is a service mark of Apple Inc.

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC

Subject to technical modifications. We assume no liability for mistakes and printing errors.

Information regarding FCC certification for USA

Contains Transmitter Module FCC ID:
2ADHKBZR

It is not permitted to make any changes or modifications to this device.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC

Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Supplier's Declaration of Conformity
47 CFR § 2.1077 Compliance Information

Unique Identifier: 8078 SmartX™

Responsible Party – U.S. Contact Information
ABUS Mobile Security, Inc.
1765 N. Elston Avenue - Suite 222
Chicago, IL 60642
Phone: 312-383-8353

FCC Compliance Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Information regarding ICES certification for Canada

CAN ICES-003 (B)

Contains IC: 2ADHKBZR

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

FR



Respectez les consignes de sécurité indiquées à la page 53-54 !



Pour une utilisation conforme de l'antivol, un smartphone avec Bluetooth® ainsi que l'application ABUS SmartX sont nécessaires.

Données techniques



env. 865 g



< 10 mW



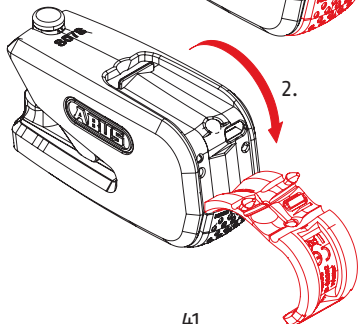
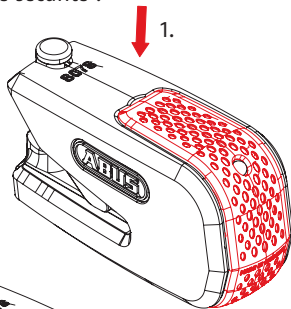
2,402 GHz - 2,480 GHz

Degré de protection : IP 44

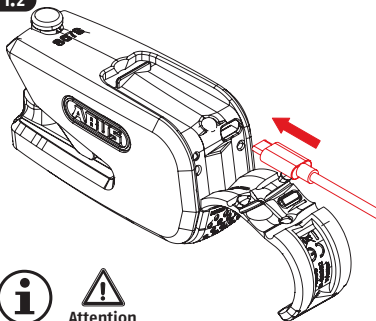
1.1



Afin de pouvoir utiliser l'antivol, la batterie doit tout d'abord être chargée entièrement. Veuillez respecter les consignes de sécurité !



1.2



Attention

Pour une utilisation conforme de l'antivol, un smartphone avec Bluetooth® ainsi que l'application ABUS SmartX sont nécessaires.

Chargez la batterie à 100 % (l'état de charge de la batterie peut être affiché dans l'application SmartX) ; l'antivol peut ensuite être utilisé.

Après le chargement, appuyez fermement sur le clapet ! Le clapet dispose d'une fonction d'étanchéité et protège l'électronique contre la pénétration d'humidité et de poussière.

2.



SmartX

Téléchargez l'application ABUS SmartX, installez-la et suivez les instructions de l'application jusqu'au scan du code QR de la carte codée ABUS fournie.

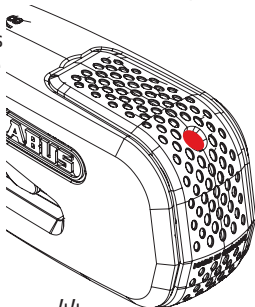
Même après le processus de programmation, conservez impérativement la carte codée en lieu sûr ! Vous avez besoin de la carte codée pour les mises à jour logicielles, en cas de perte du smartphone ainsi que comme preuve de propriété en cas de demande de garantie et de réparation. Ne donnez pas la carte à des tiers.

Pour le fonctionnement électronique de l'antivol, la fonction Bluetooth® doit être activée sur le smartphone. Le smartphone doit disposer d'une connexion Internet et ne doit pas être en mode avion.

3. Tonalités de signalisation et affichage LED

À la livraison et lorsque l'antivol est fermé sans disque de frein, l'antivol se trouve en **mode de transport**. Il n'existe pas de communication/recherche du smartphone autorisé en mode de transport. Des mouvements au niveau de l'antivol ne déclenchent pas d'alarme.

Si l'antivol est fermé avec un disque de frein, **le mode surveillance** est automatiquement activé. En mode surveillance, l'antivol fournit également une surveillance électronique des vibrations/mouvements et déclenche une alarme sonore en cas de détection.



Tonalités de signalisation

 1x Action détectée	 5x Erreur (par ex. aucun smartphone détecté)
 2 sons graves : mode de transport activé	 2 sons aigus : mode surveillance activé
 8x Pré-alarme	 Alarme

LED

- USB branché : La LED est allumée en orange = chargement en cours
La LED est allumée en vert = chargement terminé
- Lors de l'activation : La LED est allumée en vert = batterie pleine
La LED est allumée en orange = batterie faible : chargez-la dès que possible
La LED est allumée en rouge = batterie vide : chargez-la immédiatement
- Antivol activé : La LED clignote en orange = recherche Bluetooth®
La LED clignote en rouge = alarme

4.1

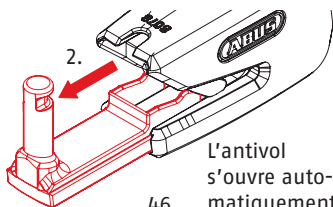
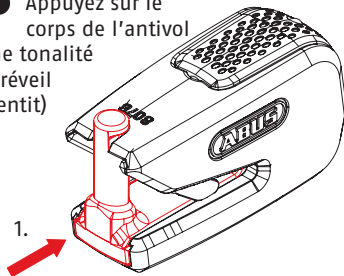
 **>>**  depuis le mode de transport :



smartphone autorisé avec application SmartX opérationnelle à portée (env. 2-5 m)

4.2

Appuyez sur le corps de l'antivol (une tonalité de réveil retentit)

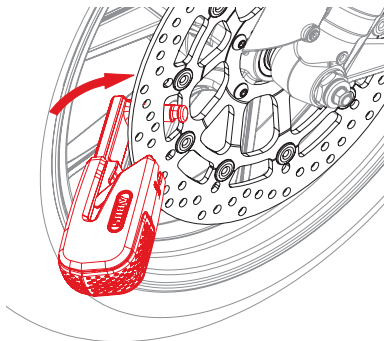


L'antivol s'ouvre automatiquement

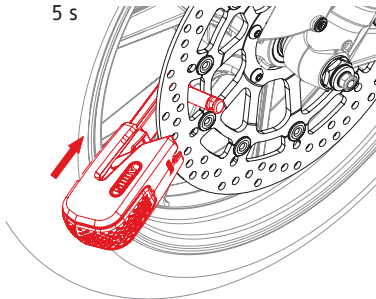
5.1

 **>>**  sur le disque de frein :

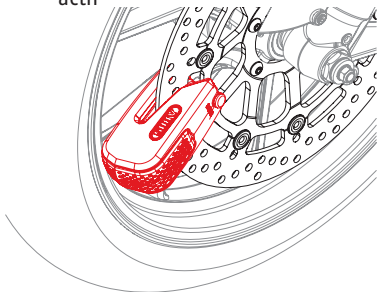
accrochez le pêne sorti dans le disque de frein



- 5.2** Fermez l'antivol (une tonalité de confirm. retentit deux fois) après 5 s



- 5.3** Le mode surveillance est alors actif



- 6.** en mode surveillance

- Fonction de rappel : smartphone autorisé avec application SmartX opérationnelle à portée et antivol encore sur le disque de frein, léger mouvement = la pré-alarme se déclenche (pendant 5 s)
- Déclenchement de l'alarme :
 1. Pré-alarme en cas de léger mouvement (pendant 5 s)
 2. Alarme totale en cas de mouvement plus important. En cas de tentative d'appui sur l'antivol, la pré-alarme se déclenche en premier, suivie de l'alarme complète (pendant 15 s)
 3. L'alarme peut être interrompue par un smartphone autorisé ou en appuyant à nouveau dessus

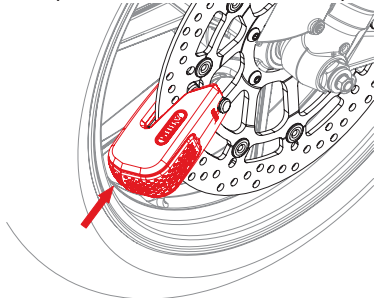


depuis le mode surveillance

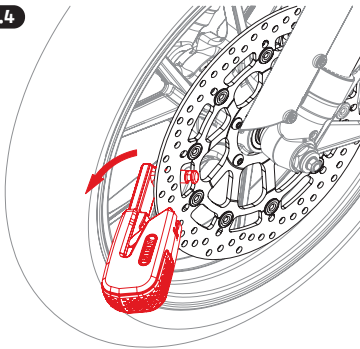
smartphone autorisé avec application SmartX opérationnelle à portée (env. 2-5 m)



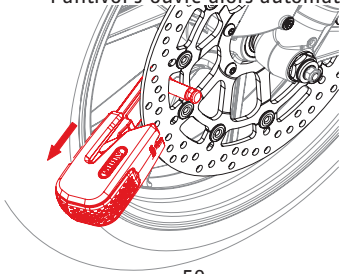
7.2 Appuyez sur le corps de l'antivol (une tonalité de réveil retentit)



7.4



7.3 Retirez le corps de l'antivol du disque de frein sans trop forcer ; l'antivol s'ouvre alors automatique



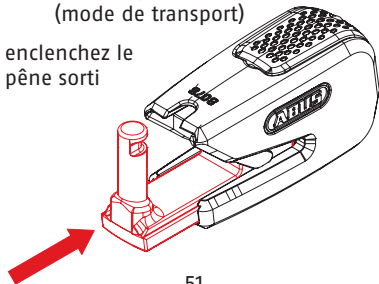
50

8.1



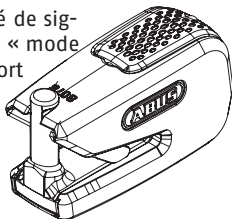
sans disque de frein
(mode de transport)

enclenchez le
pêne sorti



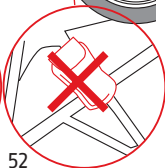
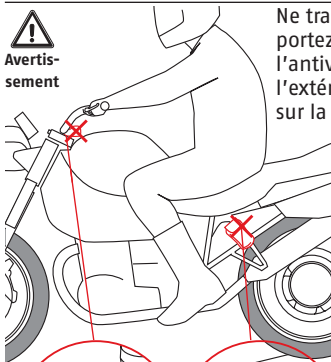
51

8.2 La tonalité de signalisation « mode de transport activé » retentit



Avertissement

Ne transportez pas l'antivol à l'extérieur sur la moto



Chargement de la batterie

Vous pouvez consulter l'état de charge de la batterie dans l'application SmartX. Chargez l'antivol 8078 dès que l'application vous le demande. Si la batterie est vide, il est impossible d'ouvrir ou de fermer l'antivol !
Processus de chargement >> 1.1 - 1.2 sous respect des consignes de sécurité données à la page 53-54 !



Avertissement

Consignes de sécurité batterie lithium-ion et pile bouton lithium CR2032

Ce produit contient une batterie lithium-ion ainsi qu'une pile bouton lithium installée de manière permanente. Les batteries fixes ne peuvent être remplacées ou retirées que par un personnel qualifié. Ne chargez pas et n'utilisez pas le produit dans des environnements où il existe un risque d'explosion, par exemple à cause de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Ne jamais brûler le produit ! La batterie peut exploser dans

le feu. Cela dégage en outre des substances toxiques. Utilisez uniquement le câble USB fourni en association avec un appareil de chargement adapté (bloc d'alimentation 5 V CC, courant de charge d'au moins 500 mA). Ne laissez pas le produit sans surveillance pendant la recharge !

Ne pas stocker ou utiliser le produit dans des endroits où la température peut descendre en dessous de -20 °C ou dépasser +40 °C. N'exposez pas le produit au rayonnement direct du soleil pour une période prolongée !



Attention

Consignes de sécurité générales

- Pour le nettoyage de l'antivol, n'utilisez pas de nettoyeur haute pression ni de produits de nettoyage agressifs.
- Vérifiez la présence de dommages sur l'antivol au moins une fois par an. Si le corps de l'antivol présente des dommages visibles, par ex. des fissures ou des trous, l'antivol ne doit plus être utilisé.

Déclaration de conformité

ABUS August Bremicker Söhne KG déclare par la présente que le système radio de type 8078 est conforme aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : docs.abus.com

Mise au rebut

Éliminez les emballages séparément selon leur nature. Éliminez le carton-pâte et le carton avec le papier recyclé, les films et les pièces en plastique avec les matières recyclables. Ce produit contient des matières premières précieuses. À la fin de sa durée de vie, éliminez le produit conformément aux exigences légales applicables. Les appareils électriques, les piles rechargeables et les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. L'élimination doit être effectuée conformément à la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ou à la directive 2006/66/CE relative aux piles et accu-

multateurs et aux déchets de piles et d'accumulateurs.
Pour toute question, veuillez contacter l'autorité locale responsable de la mise au rebut. Vous pouvez obtenir des informations sur les points de collecte de vos anciens appareils, par exemple auprès de l'administration communale ou municipale, des entreprises locales de collecte des déchets ou de votre revendeur spécialisé.



WEEE-Reg.-Nr. DE79663011

La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés par ABUS August Bremicker Söhne KG sous licence. Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Apple et le logo Apple sont des marques d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays et régions. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

Google Play et le logo Google Play sont des marques de Google LLC

Sous réserve de modifications techniques. Nous déclinons toute responsabilité pour les fautes d'impression et les erreurs.

Informations concernant la certification NMB pour le Canada

CAN NMB-003 (B)

Contient IC: 2ADHKBZR

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

NL



Neem ook de veiligheidsinstructies op pagina 71-72 in acht!



Om het slot op de beoogde wijze te gebruiken, heeft u een smartphone met Bluetooth® en de ABUS SmartX-app nodig.

Technische gegevens



ca. 865 g



< 10 mW



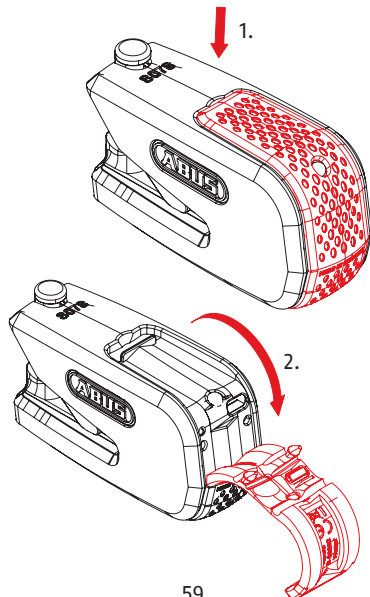
2,402 GHz - 2,480 GHz

Beschermingsklasse IP 44

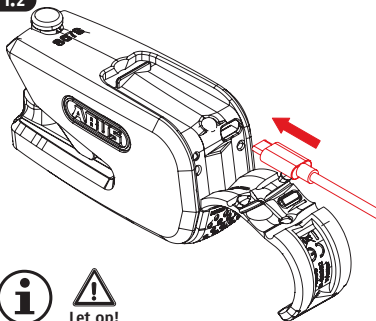
1.1



U kunt het slot pas gebruiken, als de accu volledig geladen is. Neem de veiligheidsinstructies in acht!



1.2



Let op!

Om het slot op de beoogde wijze te gebruiken, heeft u een smartphone met Bluetooth® en de ABUS SmartX-app nodig.

Laad de accu 100% op (de laadtoestand van de accu kan in de SmartX-app worden weergegeven), daarna is het slot klaar voor gebruik.

Druk de kap na het opladen weer stevig erop! De kap heeft een afdichtingsfunctie en beschermt de elektronica tegen indringen van vocht en vuil.

2.



SmartX

Download de ABUS SmartX-app, installeer deze en volg de instructies in de app tot aan het scannen van de QR-code van de meegeleverde ABUS-codekaart.

Bewaar de codekaart na de programmering altijd op een veilige plaats! U heeft de codekaart nodig voor software-updates, bij verlies van de smartphone en als bewijs dat u de eigenaar bent bij eventuele garantie-aanspraken en reparatie. Geef de kaart niet door aan derden.

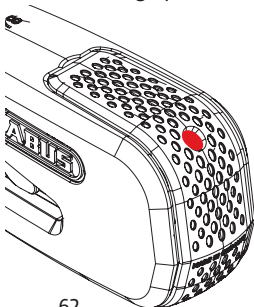
Voor het elektronisch gebruik van het slot moet de Bluetooth®-functie van de smartphone geactiveerd zijn. De smartphone moet een internetverbinding hebben en niet in de vliegmodus staan.

3. Signaaltonen en LED-display

In de leveringstoestand en als het slot zonder remschijf wordt gesloten, bevindt het slot zich in de **transportmodus**.

In de transportmodus wordt er niet gecommuniceerd en ook niet gezocht naar een geautoriseerde smartphone. Bewegingen aan het slot activeren geen alarm.

Als het slot met remschijf wordt gesloten, wordt automatisch de **bewakingsmodus** geactiveerd. In de bewakingsmodus biedt het slot ook een elektronische bewaking op schokken/ bewegingen en activeert bij herkenning een luid alarm.



Signaaltonen

 1x Actie herkend	 5x Fout (bijv. geen smartphone herkend)
 2 lage tonen Transportmodus geactiveerd	 2 hoge tonen Bewakingsmodus geactiveerd
 8x Vooralarm	 Alarm

LED

- USB ingestoken: LED brandt oranje = bezig met opladen
LED brandt groen = opladen voltooid
- bij activeren:
LED brandt groen = batterij vol
LED brandt oranje = batterij bijna op: zo snel mogelijk opladen
LED brandt rood = batterij leeg: meteen opladen
- slot actief: LED knippert oranje = Bluetooth® bezig met zoeken
LED knippert rood: = alarm

4.1



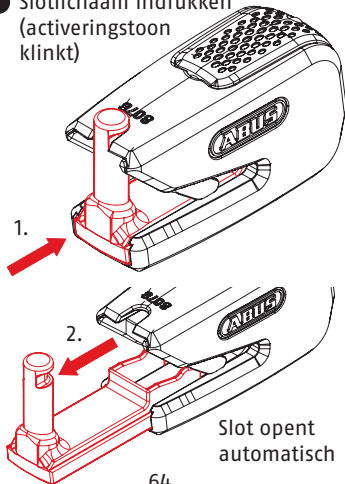
vanuit transportmodus

geautoriseerde smartphone
met functionerende SmartX-
app binnen bereik
(ca. 2-5 m)



4.2

Slotlichaam indrukken
(activeringstoon
klinkt)



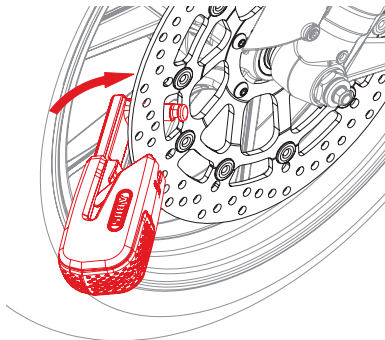
64

5.1



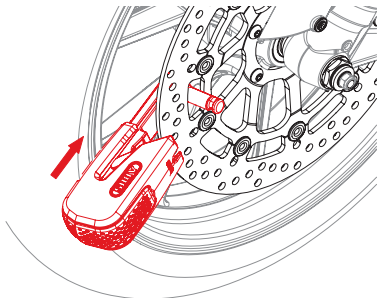
aan remschijf

Uitgeschoven grendel in de
remschijf haken

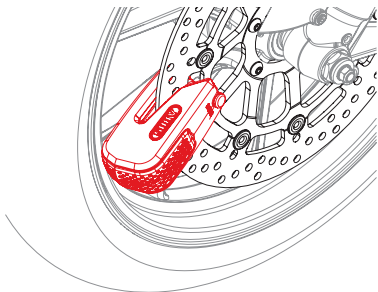


65

5.2 Slot dichtdrukken (bevestigings-
toon klinkt 2x) na 5 sec.



5.3 De bewakingsmodus is nu actief



6. In bewakingsmodus

- Herinneringsfunctie: geautoriseerde smartphone met functionerende SmartX-app binnen bereik en slot nog aan remschijf, lichte beweging = vooralarm actief (duur 5 sec.)
- Alarmactivering:
 1. Vooralarm bij lichte beweging (duur 5 sec.)
 2. Volledige alarm bij sterkere beweging. Bij de poging het slot in te drukken klinkt eerst het vooralarm, daarna het volledige alarm (duur 15 sec.)
 3. Alarm kan door geautoriseerde smartphone en nieuw indrukken worden afgebroken

7.1

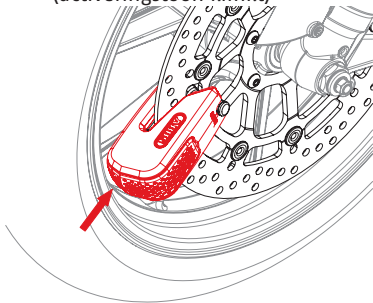


vanuit bewakingsmodus

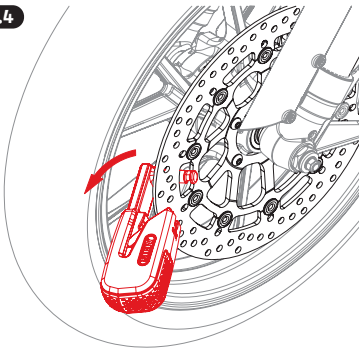
geautoriseerde smartphone
met functionerende SmartX-
app binnen bereik
(ca. 2-5 m)



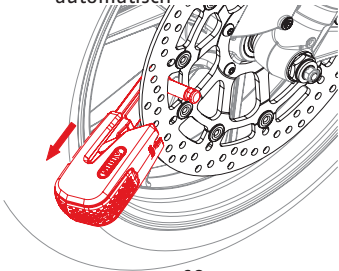
7.2 Slotlichaam indrukken
(activeringstoos klinkt)



7.4



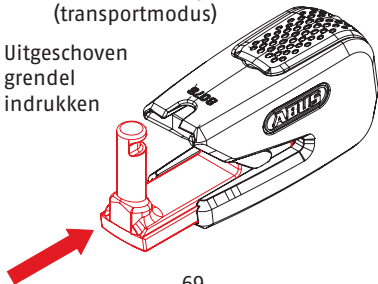
7.3 Slotlichaam met lichte kracht van
remschijf wegtrekken, slot opent
automatisch



68

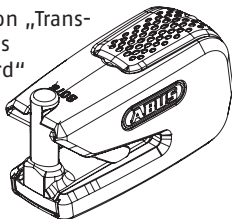
8.1
zonder remschijf
(transportmodus)

Uitgeschoven
grendel
indrukken



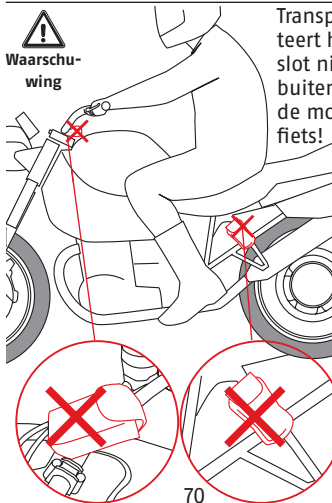
69

8.2 Signaaltoon „Transportmodus geactiveerd“ klinkt



**Waarschu-
wing**

Transporteert het slot niet buiten aan de motorfiets!



Accu laden

De laadtoestand van de accu kunt u oproepen in de SmartX-app. Laad uw 8078-slot op als de app hierom vraagt. Met een lege accu kan het slot niet meer worden geopend en gesloten! Accu opladen >> 1.1 - 1.2 met inachtneming van de veiligheidsinstructies op de pagina 71-72!



**Waarschu-
wing**

Veiligheidsinstructies lithium-ion-accu en lithium-knoopcel CR2032

Dit product bevat een lithium-ion-accu en een lithium-knoopcel. Permanent geïnstalleerde accu's mogen alleen door gekwalificeerd personeel worden vervangen of verwijderd. Laad het product niet op en gebruik het niet in omgevingen met explosiegevaar, bijv. ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof. Verbrand het product nooit! De accu kan in vuur exploderen. Bovendien ontstaan daardoor giftige

stoffen. Gebruik voor het opladen uitsluitend de meegeleverde USB-kabel in combinatie met een geschikte lader (voedingseenheid 5V DC, laadstroom minimaal 500 mA)! Laat het product tijdens het opladen niet onbeheerd achter!

Bewaar of gebruik het product niet op plaatsen waar de temperatuur onder -20°C of hoger dan +40°C kan komen te liggen. Stel het product niet gedurende langere tijd bloot aan zonnestralen!



Let op!

Algemene veiligheidsinstructies

- Gebruik voor de reiniging van het slot geen hogedrukreiniger en geen agressieve reinigingsmiddelen.
- Controleer het slot minimaal één keer per jaar op beschadigingen. Als het slot zichtbaar beschadigd is, bijvoorbeeld scheuren of gaten heeft, mag het slot niet meer worden gebruikt.

Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart ABUS August Bremicker Söhne KG dat het radiosysteem type 8078 voldoet aan de richtlijnen

2014/53/EU en 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: docs.abus.com.

Afvoer

Voer de verpakking gesorteerd af. Karton behoort bij het oud papier, folies en plastic onderdelen bij de recyclebare materialen.

Dit product bevat waardevolle grondstoffen. Voer het product aan het einde van de levensduur af volgens de geldende wettelijke bepalingen. Elektrische apparaten, oplaadbare accu's en batterijen mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Afvoer en verdere verwerking moet gebeuren in overeenstemming met Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) of volgens Richtlijn 2006/66/EG inzake batterijen en accu's, alsmede afgedankte batterijen en accu's.

Neem bij vragen contact op met de gemeente die verantwoordelijk is voor de afvalverwijdering. Informatie over inzamelpunten voor uw oude

apparaten kunt u bijvoorbeeld krijgen bij het plaatselijke gemeente- of stadsbestuur, de plaatselijke afvalverwerkingsbedrijven of bij uw vakdealer.



WEEE-Reg.-Nr. DE79663011

Het Bluetooth® woordmerk en de Bluetooth® logo's zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en worden door ABUS August Bremicker Söhne KG onder licentie gebruikt. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaars.

Apple en het Apple logo zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen en regio's. App Store is een dienstenmerk van Apple Inc.

Google Play en het Google Play logo zijn handelsmerken van Google LLC.

Technische wijzigingen voorbehouden. Voor vergissingen en drukfouten kunnen we niet aansprakelijk worden gesteld.



Avverti-
mento

Osservare le avvertenze di sicurezza riportate a pag. 88-89!



Per un utilizzo del lucchetto ai fini cui è destinato sono necessari uno smartphone con funzione Bluetooth® e l'app ABUS SmartX.

Dati tecnici



ca. 865 g



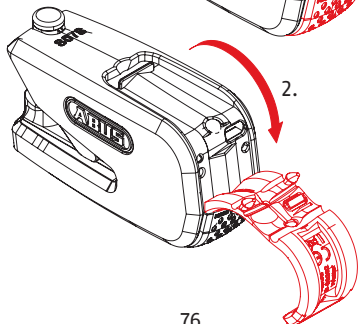
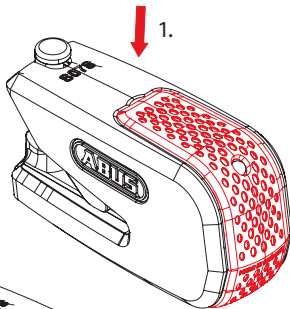
< 10 mW



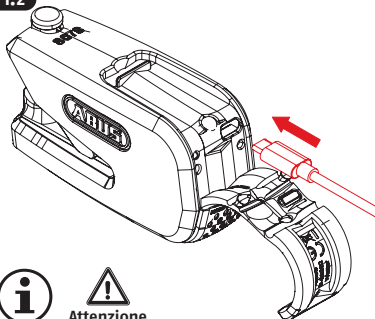
2,402 GHz - 2,480 GHz

Classe di protezione IP 44

- 1.1** Per poter utilizzare il lucchetto, è necessario caricare completamente la batteria. Osservare le avvertenze di sicurezza!



1.2



Attenzione

Per un utilizzo del lucchetto ai fini cui è destinato sono necessari uno smartphone con funzione Bluetooth® e l'app ABUS SmartX.

Caricare la batteria fino al 100% (il livello di carica della batteria può essere visualizzato nell'app SmartX). Il lucchetto può quindi essere utilizzato.

Dopo la ricarica chiudere bene il cappuccio! Il cappuccio è impermeabile e protegge l'elettronica dalle infiltrazioni di acqua e polvere.

2.



Scaricare e installare l'app ABUS SmartX e seguire le istruzioni nell'app fino alla scansione del codice QR della scheda con il codice ABUS in dotazione.

Dopo la procedura di codifica, conservare la scheda con il codice in un luogo sicuro. La scheda con il codice è necessaria per gli aggiornamenti al software, in caso di perdita dello smartphone e come titolo di proprietà in caso di richiesta di garanzia o riparazione. Non dare mai la scheda a terzi.

Per il funzionamento elettronico del lucchetto è necessario attivare la funzione Bluetooth® dello smartphone. Lo smartphone deve essere collegato a Internet e non può trovarsi in modalità Aereo.

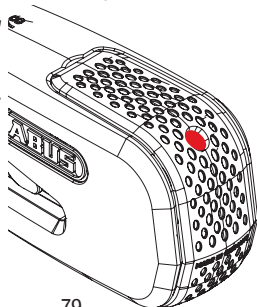
3.

Segnali acustici e indicatore LED

Quando viene venduto e chiuso senza freno a disco, il lucchetto si trova in **modalità Trasporto**.

Nella modalità Trasporto non avviene nessun tipo di comunicazione/ricerca dello smartphone associato. I movimenti sul lucchetto non attivano l'allarme.

Se il lucchetto viene chiuso con freno a disco, si attiva automaticamente la **modalità Sorveglianza**. In modalità Sorveglianza il lucchetto offre una protezione elettronica aggiuntiva per vibrazioni/movimenti e, in caso di rilevamento, attiva un allarme ad alto volume.



Segnali acustici

 1x Azione riconosciuta	 5x Errore (ad es. nessuno smartphone riconosciuto)
 2 toni bassi: modalità Trasporto attivata	 2 toni alti: modalità Sorveglianza attivata
 8x Pre-allarme	 Allarme

LED

- USB inserita: LED lampeggia di arancione = in carica
LED lampeggia di verde = carica completata
- durante l'attivazione: LED lampeggia di verde = batteria carica
LED lampeggia di arancione = batteria quasi scarica: caricare quanto prima
LED lampeggia di rosso = batteria scarica: caricare subito
- Lucchetto attivo: LED lampeggia di arancione = cerca Bluetooth®
LED lampeggia di rosso = allarme

80

4.1



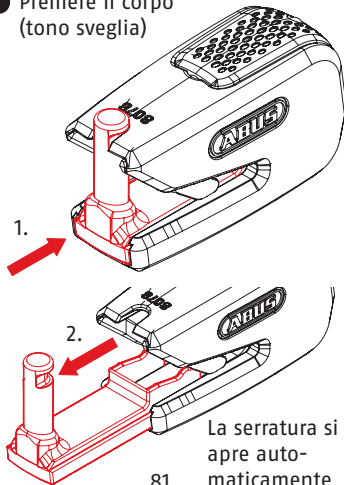
in modalità Trasporto

collocare lo smartphone associato con l'app SmartX funzionante nel raggio di portata (ca. 2-5 m)



4.2

Premere il corpo (tono sveglia)



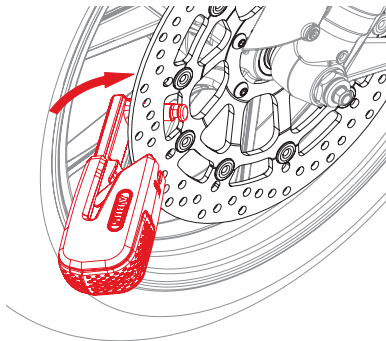
La serratura si apre automaticamente

81

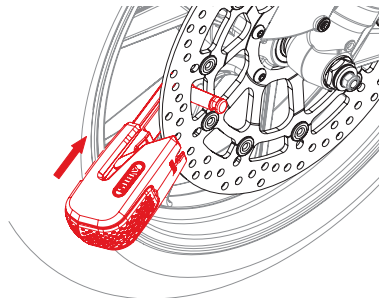
5.1

» sul freno a disco

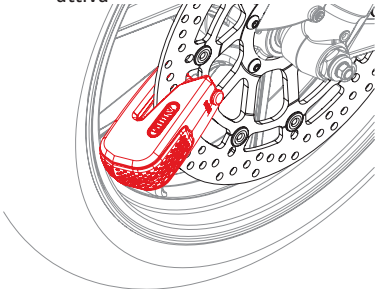
Agganciare sul freno a disco
il catenaccio che fuoriesce

**5.2**

Premere il lucchetto (2 toni di conferma) dopo 5 sec.

**5.3**

La modalità Sorveglianza è ora attiva



6. in modalità Sorveglianza

- Funzione di memoria: smartphone associato con l'app funzionante nel raggio di portata e lucchetto ancora sul freno a disco, leggero movimento = suona il pre-allarme (durata 5 sec.)
- Azionamento dell'allarme:
 1. Pre-allarme per movimenti leggeri (durata 5 sec.)
 2. Allarme totale per movimenti forti. In caso di tentativo di pressione sul lucchetto, scatta prima il pre-allarme, poi l'allarme totale (durata 15 sec.)
 3. L'allarme può essere interrotto tramite smartphone associato e nuova pressione

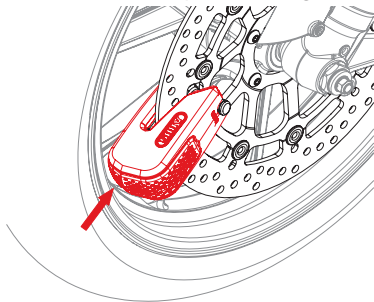


in modalità Sorveglianza

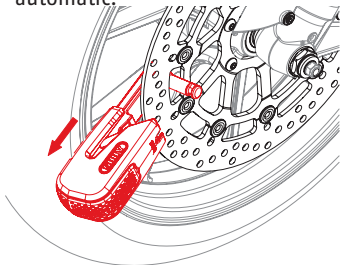
collocare lo smartphone associato con l'app SmartX funzionante nel raggio di portata (ca. 2-5 m)



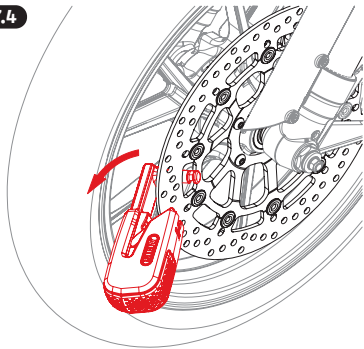
7.2 Premere il corpo (tono sveglia)



- ## 7.3 Rimuovere il corpo del lucchetto dal freno a disco applicando una leggera forza, il lucchetto si apre automatic.



7.4

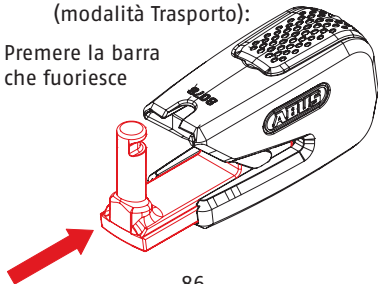


8.1



senza freno a disco
(modalità Trasporto):

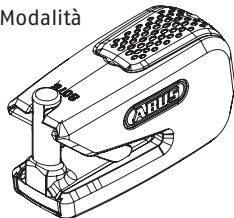
Premere la barra
che fuoriesce



86

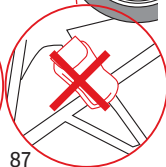
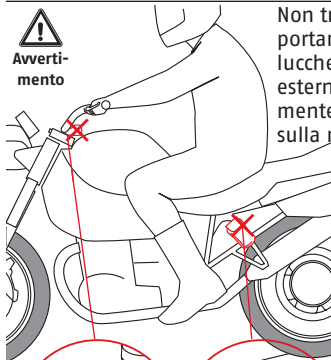
8.2

Segnale "Modalità
Trasporto
attivata"



**Avverti-
mento**

Non tras-
portare il
lucchetto
esterna-
mente
sulla moto.



87



Carica della batteria

È possibile verificare il livello di carica della batteria dall'app SmartX.

Caricare il lucchetto 8078 non appena viene richiesto dall'app. Il lucchetto non può essere aperto e chiuso se la batteria è scarica.

Procedura di ricarica >> 1.1 - 1.2, osservando le avvertenze di sicurezza a pagina 88-89.



Avverti- mento

Avvertenze di sicurezza Batteria agli ioni di litio e batteria a bottone al litio CR2032

Questo prodotto contiene una batteria agli ioni di litio e una batteria a bottone al litio. Le batterie integrate possono essere sostituite o rimosse solo da personale qualificato. Non caricare o utilizzare il prodotto in ambienti con rischio di esplosione, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Non bruciare mai il prodotto! La batteria

può esplodere in prossimità del fuoco. Inoltre si generano sostanze velenose. Usare solo il cavo USB in dotazione unitamente a un dispositivo di carica adatto (alimentatore 5 V DC, corrente di carica: almeno 500 mA)! Non lasciare il prodotto incustodito durante la ricarica!

Non conservare o utilizzare il prodotto in aree in cui la temperatura può scendere al di sotto di -20°C o superare i +40°C. Non esporre il prodotto per troppo tempo ai raggi solari diretti.



Attenzione

Avvertenze di sicurezza generali

- Per la pulizia del lucchetto non utilizzare pulitori ad alta pressione o detergenti aggressivi.
- Verificare almeno una volta all'anno l'eventuale presenza di danni sul lucchetto. Se il corpo del lucchetto presenta danni visibili, come ad esempio squarci o fori, il lucchetto non può più essere utilizzato.

Dichiarazione di conformità

ABUS August Bremicker Söhne KG dichiara che il sistema radio 8078 è conforme alle direttive 2014/53/UE e 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: docs.abus.com.

Smaltimento

Smaltire l'imballaggio differenziando le sue componenti. Carta e cartone nella carta, pellicole e parti in plastica nella plastica.

Questo prodotto contiene materie prime preziose. Al termine della sua vita utile, smaltire il prodotto secondo le disposizioni di legge vigenti. Apparecchi elettrici, batterie ricaricabili e pile non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Lo smaltimento deve essere effettuato in conformità alla direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) o alla direttiva 2006/66/CE su pile e accumulatori, nuovi o esausti.

In caso di domande contattare l'autorità locale responsabile per lo smaltimento. Le informazioni sui punti di

raccolta per i vostri vecchi apparecchi possono essere ottenute, per esempio, dalle amministrazioni comunali o cittadine, dalle aziende locali di smaltimento dei rifiuti o dal vostro rivenditore specializzato.



WEEE-Reg.-Nr. DE79663011

Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e sono utilizzati da ABUS August Bremicker Söhne KG su licenza.

Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Apple e il logo Apple sono marchi di Apple Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri paesi e territori. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.

Google Play e il logo Google Play sono marchi di Google LLC.

Ci si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche. Non ci assumiamo responsabilità per eventuali imprecisioni ed errori di stampa.

ES



**Adver-
tencia**

¡Consulte los avisos de seguridad de la página 106-107!



Para el uso adecuado del antirrobo, es necesario disponer de un smartphone con Bluetooth® y de la App SmartX de ABUS.

Datos técnicos



Aprox. 865 g



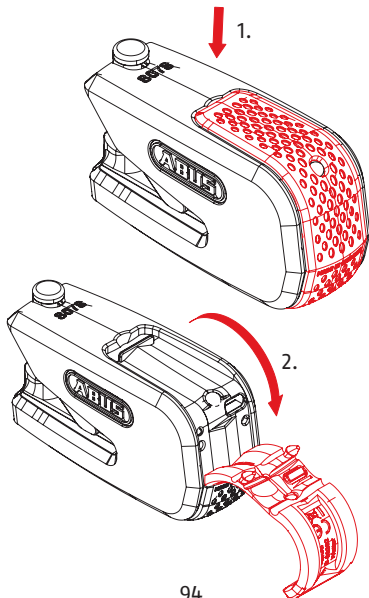
< 10 mW



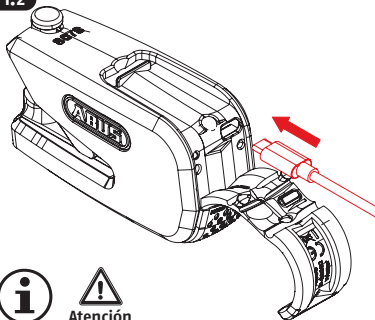
2,402 GHz - 2,480 GHz

Clase de protección IP 44

- 1.1** Para poder utilizar el antirrobo, es preciso cargar la batería completamente. ¡Tenga en cuenta las notas de seguridad!



1.2



Atención

Para el uso adecuado del antirrobo, es necesario disponer de un smartpho-
ne con Bluetooth® y de la App SmartX
de ABUS.

Cargue la batería al 100 % (puede
consultar el nivel de carga de la batería
en la app SmartX); a continuación, el
antirrobo estará listo para su uso.

Apriete de nuevo la tapa una vez
finalizada la carga. La tapa es hermética
y protege el sistema electrónico de
la penetración de humedad y suciedad.

2.



Descargue la app SmartX de ABUS, instálela y siga las instrucciones hasta escanear el código QR de la tarjeta de seguridad ABUS suministrada.

¡Mantenga la tarjeta de seguridad guardada en un lugar seguro en todo momento, incluso aunque ya haya realizado la programación! Necesitará la tarjeta de seguridad para la actualización del software, en caso de pérdida del smartphone y como acreditación de propiedad para la reclamación de derechos de garantía y reparación. No entregue la tarjeta a otra persona.

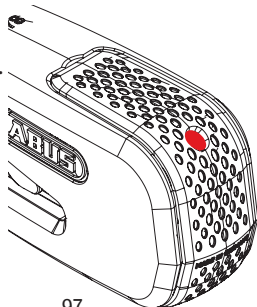
Para el funcionamiento electrónico del antirrobo, la función de Bluetooth® del smartphone debe estar activo. El smartphone debe estar conectado a Internet y no encontrarse en modo avión.

3. Señales acústicas e indicadores LED

En el momento de la entrega y cuando el antirrobo está cerrado sin el freno de disco, el antirrobo está en **modo transporte**.

En el modo transporte, no se produce ninguna comunicación/búsqueda del smartphone autorizado. Los movimientos del antirrobo no activan la alarma.

Cuando el antirrobo está cerrado en el freno de disco, se activa automáticamente el **modo de vigilancia**. En modo de vigilancia, el antirrobo ofrece un control electrónico adicional, que activa una potente alarma acústica en caso de sacudida o movimiento.



Señales acústicas

 1x Acción detectada	 5x Error (p. ej., ningún smartphone detectado)
 2 tonos graves Modo transporte activado	 2 tonos agudos Modo de vigilancia activado
 8x Prealarma	 Alarma

LED

- USB insertado: El LED se ilumina en naranja = cargando
El LED se ilumina en verde = carga terminada
- Al activar: El LED se ilumina en verde = batería cargada por completo
El LED se ilumina en naranja = batería baja: cargar lo antes posible
El LED se ilumina en rojo = batería descargada: cargar inmediatamente
- Antirrobo activo: El LED parpadea en naranja = Búsqueda de Bluetooth®
El LED parpadeo en rojo = Alarma

4.1

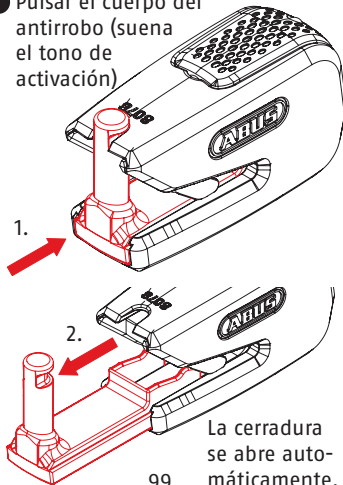
 >>  con el modo de transporte

Smartphone autorizado con la app SmartX operativa en el alcance indicado (aprox. 2-5 m)



4.2

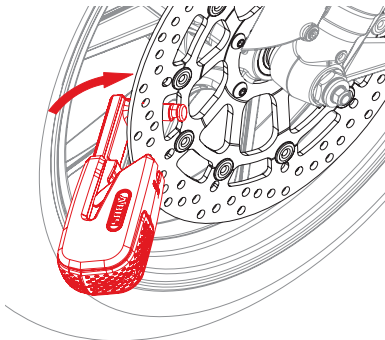
Pulsar el cuerpo del antirrobo (suena el tono de activación)



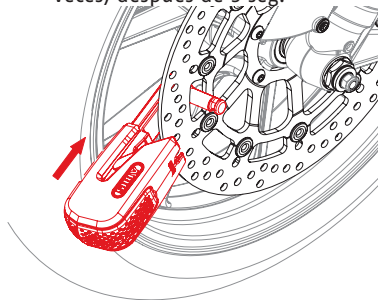
5.1

 **>>>**  en torno
al freno de disco

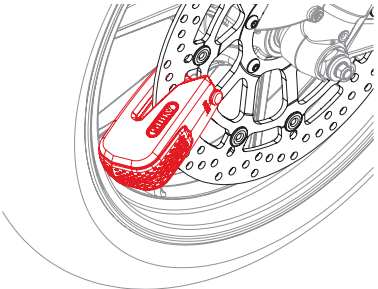
Enganchar el bloqueo desplegado
en el disco de freno

**5.2**

Apretar el antirrobo para cerrar
(el tono de confirmación suena 2
veces) después de 5 seg.

**5.3**

El modo de vigilancia se activa



6. En modo de vigilancia

- Función de recordatorio: smartphone autorizado con app SmartX funcionando dentro del alcance y con el antirrobo aún enganchado al disco de freno, ligero movimiento = Suena la alarma previa (5 seg. de duración)
- Activación de la alarma:
 1. Alarma previa en caso de movimiento ligero (5 seg. de duración)
 2. Alarma completa en caso de movimiento más intenso. Al intentar pulsar el antirrobo, suena primero la alarma previa, luego la alarma completa (15 segundos de duración)
 3. La alarma se puede cancelar a través del smartphone autorizado volviendo a pulsar

7.1

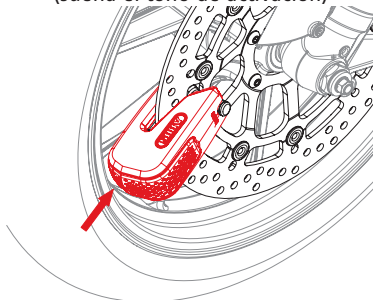


con el modo de vigilancia

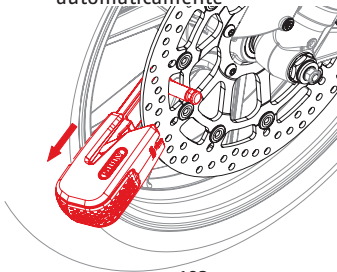
Smartphone autorizado con la app SmartX operativa en el alcance indicado (aprox. 2-5 m)



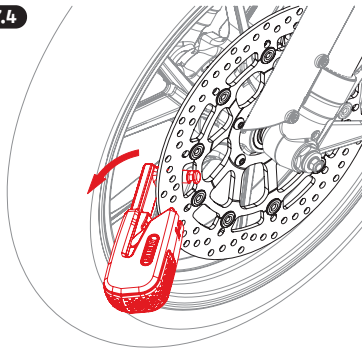
7.2 Pulsar el cuerpo del antirrobo (suena el tono de activación)



7.3 Tirar ligeramente del cuerpo del antirrobo, el antirrobo se abre automáticamente



7.4

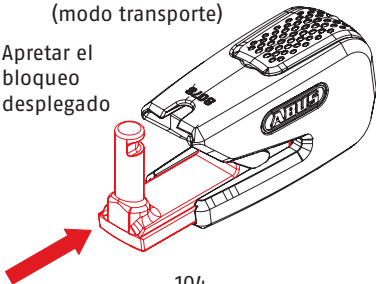


8.1



sin disco de freno
(modo transporte)

Apretar el
bloqueo
desplegado



104

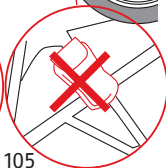
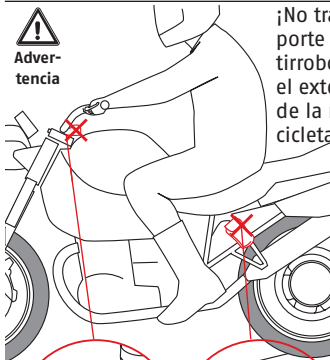
8.2

La señal acústica
„Modo transporte
activado“
suena



Adver-
tencia

¡No trans-
porte el an-
tirrobo en
el exterior
de la moto-
cicleta!



105



Carga de la batería

Puede consultar el nivel de carga de la batería en la app SmartX. Cargue su antirrobo 8078 cuando la app se lo indique. ¡Cuando la batería está descargada, el antirrobo no se puede abrir ni cerrar!

Proceso de carga >> 1.1 - 1.2 teniendo en cuenta los avisos de seguridad de la página 106-107.



Advertencia

Avisos de seguridad sobre la batería de iones de litio y la pila de botón de litio CR2032

Este producto contiene una batería de iones de litio y una pila de botón de litio. Las baterías instaladas permanentemente solo pueden ser sustituidas o retiradas por personal cualificado. No cargue ni utilice el producto en entornos con riesgo de explosión, p. ej., a causa de líquidos, gases o polvos inflamables. No queme nunca el producto. La batería puede explotar si se expone

al fuego. Además, emite sustancias nocivas en caso de calentamiento. Para la carga, utilice únicamente [el cable micro-USB suministrado junto con un cargador adecuado (fuente de alimentación de 5 V CC)/un cable de carga micro-USB-B estándar adecuado junto con un cargador adecuado (fuente de alimentación de 5 V CC)] Vigile el producto en todo momento durante la carga.

No almacene ni utilice el producto en espacios cuyas temperaturas no superen los -20°C o sean superiores a +40°C. El producto no debe permanecer expuesto a la luz del sol durante un periodo de tiempo prolongado.



Atención

Indicaciones generales de seguridad

- No utilice limpiadores a alta presión ni detergentes agresivos para limpiar el antirrobo.
- Compruebe al menos una vez al año si el antirrobo presenta daños. El antirrobo no debe volver a utilizarse si presenta daños visibles, p. ej., grietas o agujeros.

Declaración de conformidad

ABUS August Bremicker Söhne KG declara por la presente que el sistema de radiocomunicación tipo 8078 cumple con las Directivas 2014/53/UE y 2011/65/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible en la siguiente dirección de Internet: docs.abus.com

Eliminación

Deseche el embalaje en el contenedor correspondiente. Tire el cartón y el papel en el contenedor azul y los films y piezas de plástico en el contenedor amarillo.

Este producto contiene materias primas valiosas. Al finalizar la vida útil del producto, deséchelo cumpliendo lo establecido por la ley. Los aparatos eléctricos, las pilas recargables y las baterías no deben eliminarse con la basura doméstica. La eliminación debe realizarse de acuerdo con la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), o la Directiva 2006/66/CE relativa a las pilas y acumuladores y a los residuos de pilas

y acumuladores.

Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la autoridad local responsable de la eliminación. Puede obtener información sobre los puntos de recogida de aparatos viejos, por ejemplo, a través de la administración municipal o de la ciudad, de las empresas locales de eliminación de residuos o de su distribuidor especializado.



WEEE-Reg.-Nr. DE79663011

La marca y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. y son utilizados por ABUS August Bremicker Söhne KG bajo licencia. El resto de marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Apple y el logotipo de Apple son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en Estados Unidos y otros países y territorios. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google LLC.

Reservado el derecho a modificaciones técnicas. No nos hacemos responsables de errores y fallos de impresión.

DK



Advarsel

Se sikkerhedshenvisningerne på side 124-125!



En Bluetooth®-kompatibel smartphone samt ABUS SmartX appen er nødvendig til korrekt betjening af låsen.

Tekniske data



ca. 865 g



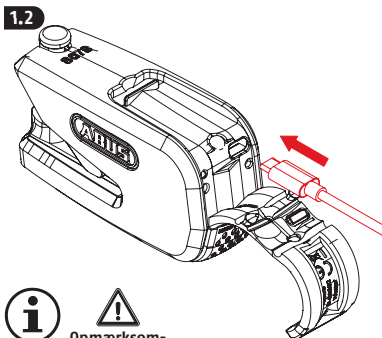
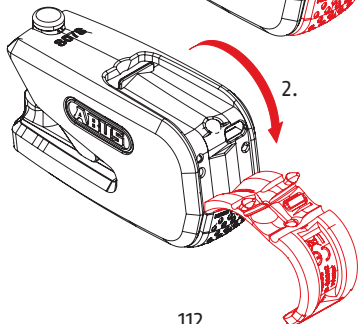
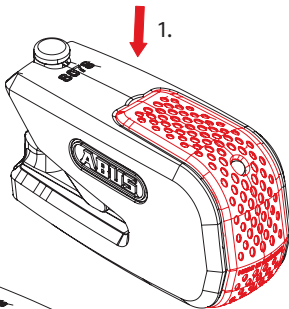
< 10 mW



2,402 GHz - 2,480 GHz

Kapslingsklasse IP 44

- 1.1** For at du kan bruge låsen, skal batteriet først være helt opladet. Vær opmærksom på sikkerhedshenvisningerne!



Opmærksom-
hed

En Bluetooth®-kompatibel smartphone samt ABUS SmartX appen er nødvendig til korrekt betjening af låsen.

Oplad batteriet til 100 % (batteriets opladningsstatus kan vises i SmartX appen). Derefter er låsen klar til brug.

Tryk dækslet på igen efter opladningen! Dækslet har en tætningsfunktion og beskytter elektronikken mod indtrængning af fugt og snavs.

2.



Download ABUS SmartX appen, installer den, og følg anvisningerne i appen frem til scanning af QR-koden på det medfølgende ABUS kodekort.

Opbevar altid kodekortet på et sikkert sted, også efter indlæringen! Du skal bruge kodekortet til softwareopdateringer, ved tab af smartphonen samt som ejerbevis ved garantikrav og reparation. Giv ikke kortet videre til tredjemand.

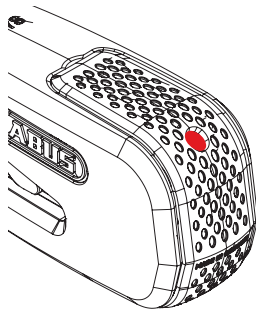
Til elektronisk drift af låsen skal Bluetooth®-funktionen på smartphonen være aktiveret. Smartphonen skal have en internetforbindelse og må ikke være i flytilstand.

3.

Signaltoner og LED-visning

Ved udlevering og når låsen lukkes uden bremseskive, er låsen i **transporttilstand**. I transporttilstand foregår der ingen kommunikation med / søgning efter en autoriseret smartphone. Bevægelser ved låsen udløser ingen alarm.

Hvis låsen lukkes med bremseskive, aktiveres **overvågningstilstand** automatisk. I overvågningstilstand sørger låsen også for elektronisk overvågning ved rystelser / bevægelser og udløser en høj alarm ved registrering.



Signaltoner

 1x Handling registreret	 5x Fejl (f.eks. ingen smartphone registreret)
 2 dybe toner: Transporttilstand aktiveret	 2 høje toner: Overvågningstilstand aktiveret
 8x Foralarm	 Alarm

LED

- USB sat i:
LED lyser orange = oplader
LED lyser grønt = færdig opladet
- ved aktivering:
LED lyser grønt = batteri fuldt
LED lyser orange = batteri lavt: oplad så hurtigt som muligt
LED lyser rødt = batteri tomt: oplad med det samme
- lås aktiv: LED blinker orange = Bluetooth®-søgning
LED blinker rødt = alarm

4.1

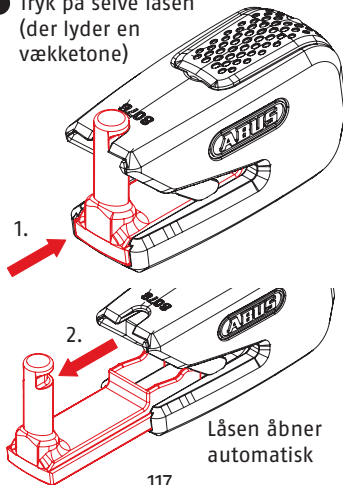
   fra transporttilstand

autoriseret smartphone med fungerende SmartX app inden for rækkevidde (ca. 2-5 m)



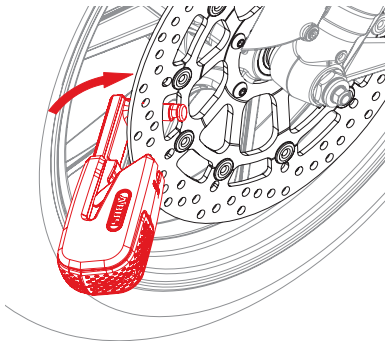
4.2

Tryk på selve låsen (der lyder en vækketone)

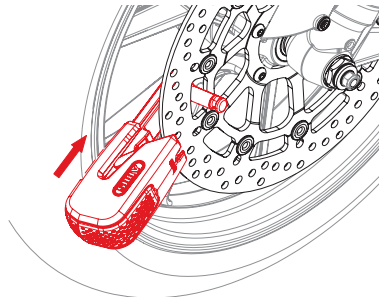


5.1 ved bremseskiven

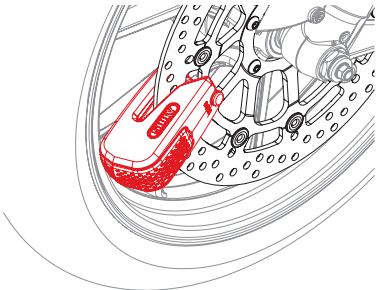
Sæt den udskudte rigel ind i bremseskiven



5.2 Tryk låsen i (bekræftelsestone lyder 2x) efter 5 sek



5.3 Overvågningstilstand er nu aktiv



6. i overvågningstilstand

- Påmindelsesfunktion: autoriseret smartphone med funktionsdygtig SmartX app inden for rækkevidde og lås stadig ved bremseskiven, let bevægelse = Foralarm lyder (5 sekunders varighed)
- Alarmaktivering:
 1. Foralarm ved let bevægelse (5 sekunders varighed)
 2. Komplet alarm ved kraftigere bevægelse. Ved et forsøg på at trykke på låsen lyder der først en foralarm, derefter den komplette alarm (15 sekunders varighed)
 3. Alarmen kan afbrydes med en autoriseret smartphone og ved at trykke igen

7.1

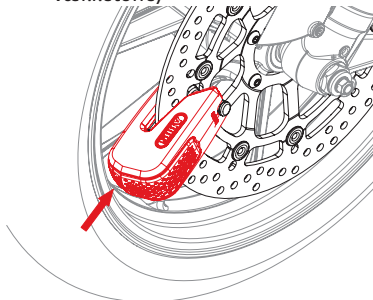


fra overvågningstilstand

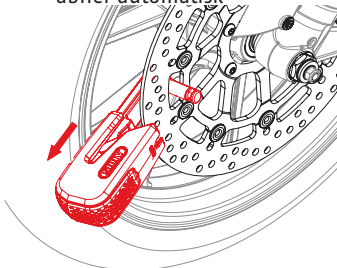
autoriseret smartphone med fungerende SmartX app inden for rækkevidde (ca. 2-5 m)



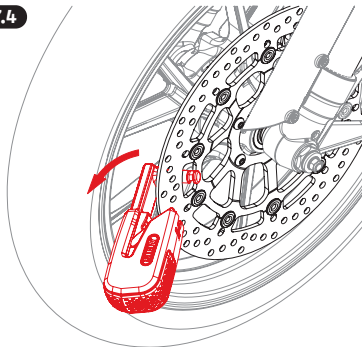
7.2 Tryk på selve låsen (der lyder en vækketone)



7.3 Træk selve låsen væk fra bremseskiven med let kraft, låsen åbner automatisk



7.4

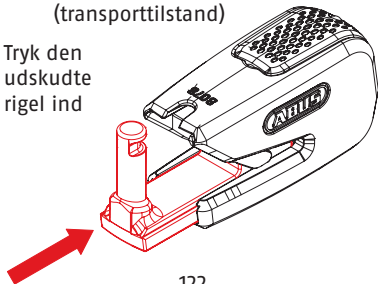


8.1



uden bremseskive
(transporttilstand)

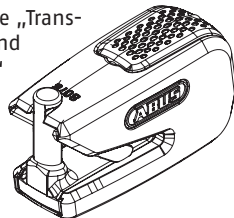
Tryk den
udskudte
rigel ind



122

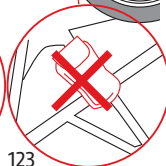
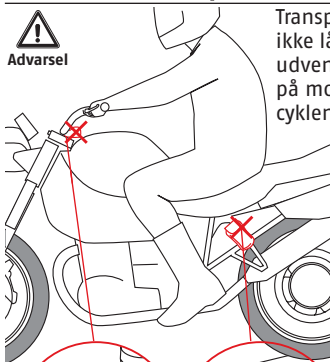
8.2

Signaltone „Trans-
porttilstand
aktiveret“
lyder



Advarsel

Transportér
ikke låsen
udvendigt
på motor-
cyklen!



123



Opladning af batteri

Du kan se batteriets opladningsstatus i SmartX appen. Oplad din 8078 lås, når appen opfordrer dig til det. Hvis batteriet er tomt, kan låsen ikke længere åbnes og lukkes!

Opladning >> 1.1 - 1.2 under overholdelse af sikkerhedshenvisningerne på side 124-125!



Advarsel

Sikkerhedshenvisninger lithium-ion-batteri og lithium-knapbatteri CR2032

Dette produkt indeholder et indbygget litium-ion-batteri og et lithium-knapbatteri. Indbyggede batterier må kun udskiftes eller udtages af fagpersonale. Oplad og benyt ikke produktet i omgivelser, hvor der er eksplosionsfare, fx på grund af brændbare væsker, gasser eller støv. Brænd aldrig produktet! Batteriet kan eksplodere i ilden. Derudover opstår der giftige stoffer. Anvend kun det medfølgende USB-kabel i forbindelse med et egnet ladeapparat (strømforsyning 5 V DC, ladestrøm mindst 500

mA)! til opladning. Lad ikke produktet være uden opsyn under opladningen! Opbevar og benyt ikke produktet i områder, hvor temperaturen kan komme under -20°C eller over +40°C. Udsæt aldrig produktet for direkte sollys i længere tid!



Opmærksomhed

Generelle sikkerhedshenvisninger

- Anvend ikke en højtryksrenser eller aggressive rengøringsmidler til rengøring af låsen.
- Kontroller låsen for skader mindst én gang om året. Hvis selve låsen har synlige skader, fx revner eller huller, må låsen ikke længere anvendes.

Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer ABUS August Bremicker Söhne KG, at det trådløse anlæg 8078 er i overensstemmelse med direktiverne 2014/53/EU og 2011/65/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: docs.abus.com

Bortskaffelse

Bortskaf emballagen sorteret efter type. Aflever pap og karton til papiraffald, folie og plast til genbrug.

Dette produkt indeholder værdifulde råstoffer. Bortskaf produktet iht. de gældende lovmæssige bestemmelser, når dets levetid er afsluttet. Elektronisk udstyr og batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Bortskaffelsen skal ske iht. direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) eller iht. direktiv 2006/66/EF om batterier og akkumulatorer og udtjente batterier og akkumulatorer.

Hvis du har spørgsmål, bedes du henvende dig til de kommunale myndigheder, der er ansvarlige for bortskaffelse. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder til dit gamle udstyr hos f.eks. de lokale myndigheder, de lokale genbrugsstationer eller hos din forhandler.



WEEE-Reg.-Nr. DE79663011

Bluetooth® -ordmærket og logoer er registrerede mærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc. og bruges af ABUS August Bremicker Söhne KG på licens. Alle mærker og mærkenavne tilhører den pågældende ejer.

Apple og Apple-logoet er mærker tilhørende Apple Inc., som er registreret i USA og andre lande og regioner. App Store er et servicemærke tilhørende Apple Inc.

Google Play og Google Play-logoet er mærker tilhørende Google LLC

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Intet ansvar for fejl og trykfejl.

SE



Varning

Observera säkerhetsanvisningarna på sida 141-142!



För att använda låset korrekt krävs en Bluetooth®-kompatibel smartphone samt appen ABUS SmartX.

Tekniska data



ca. 865 g



< 10 mW



2,402 GHz - 2,480 GHz

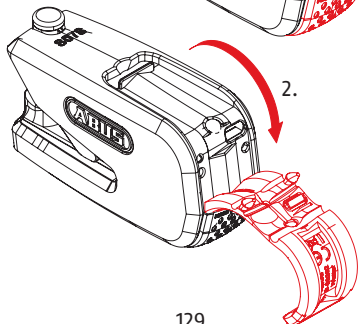
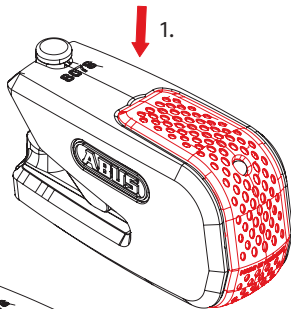
Skyddsklass

IP 44

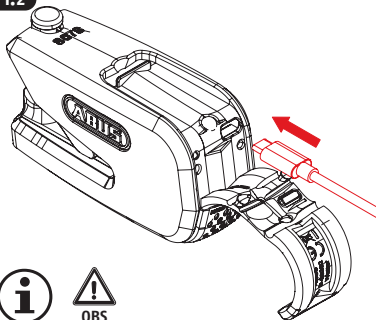
1.1



För att du ska kunna använda låset måste du först ladda batteriet så att det är fulladdat. Följ säkerhetsanvisningarna!



1.2



OBS

För att använda låset korrekt krävs en Bluetooth®-kompatibel smartphone samt appen ABUS SmartX.

Ladda batteriet till 100 % (du kan se dess laddningsnivå i SmartX-appen) och sedan är låset redo att användas.

Tryck fast locket igen när batteriet är färdigladdat!

Locket har en tätande funktion och skyddar elektroniken så att det inte tränger in fukt eller smuts.

2.



SmartX

Ladda ner appen ABUS SmartX, installera den och följ anvisningarna i den fram till scanningen av QR-koden på det medföljande ABUS kodkortet.

Spara kodkortet på en säker plats när programmeringen har slutförts! Du behöver kodkortet för programvaru-uppdateringar, om du blir av med din smartphone samt för att bevisa ägandeskap vid garantianspråk och reparationer. Lämna inte kortet till tredje part.

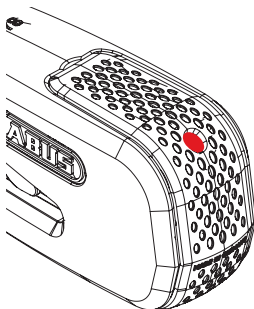
För att använda låset elektroniskt måste telefonens Bluetooth®-funktion vara aktiverad. Smartphonen måste vara ansluten till Internet och får inte vara i flygläge.

3. Signaltoner och LED-indikator

Vid leveransen och när låset låses utan bromsskiva är det i **transportläge**.

I transportläget sker ingen kommunikation/sökning efter en behörig smartphone. När låset vidrörs utlöses inget larm.

Om låset låses med bromsskiva aktiveras automatiskt **övervakningsläget**. I övervakningsläget har låset dessutom elektronisk övervakning utifrån skakningar/förflyttning och utlöser ett starkt larm om det identifierar sådana.



Signaltoner

 1x Åtgärd identifierad	 5x Fel (t.ex. ingen smartphone identifierad)
 2 låga toner: Transportläge aktiverat	 2 höga toner: Övervakningsläge aktiverat
 8x Förlarm	 Larm

LED

- USB inkopplad:
 - LED lyser orange = laddar
 - LED lyser grön = färdigladdad
- Vid aktivering:
 - LED lyser grön = batteri fulladdat
 - LED lyser orange = låg batteriladdningsnivå: ladda snarast möjligt
 - LED lyser röd = batteriet är tomt: ladda direkt
- Lås aktivt:
 - LED blinkar orange = Bluetooth®-sökning
 - LED blinkar röd = larm

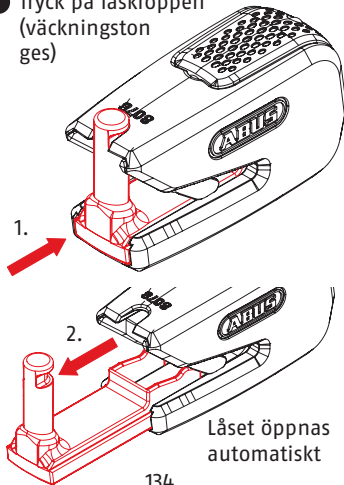
4.1

☞ från transportläget

behörig smartphone med
kompatibel SmartX App inom
räckvidd (ca 2–5 m)



4.2 Tryck på låskroppen
(väckningston
ges)

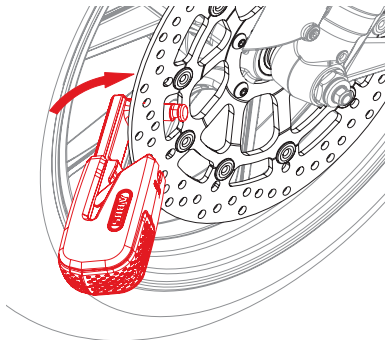


134

5.1

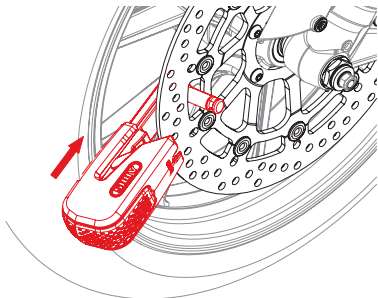
☞ fast på bromsskivan

Haka fast den utkörda regeln
i bromsskivan

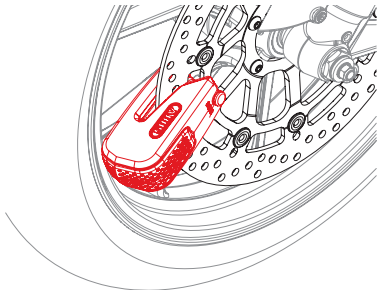


135

5.2 Tryck ihop låset (bekräftelsljud ges 2x) efter 5 sek



5.3 Nu är övervakningsläget aktivt



6. I övervakningsläget

- Påminnelsefunktion: behörig smart-phone med kompatibel SmartX-app inom räckvidd och låset fortfarande på bromsskivan, lätt rörelse = förlarm ljuder (varar 5 sek.)
- Larmutlösning:
 1. Förlarm vid lätt rörelse (varar 5 sek.)
 2. Fullt larm vid starkare rörelse. Om låset utsätts för tryck ljuder först förlarmet och sedan det fulla larmet (vara 15 sek.)
 3. Larmet kan stängas av med den behöriga smartphonen och ett till tryck

7.1

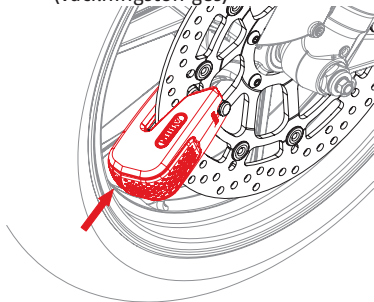


från övervakningsläget

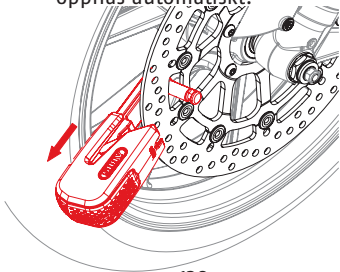
behörig smartphone med kompatibel SmartX App inom räckvidd (ca 2–5 m)



- 7.2** Tryck på låskroppen
(väckningston ges)

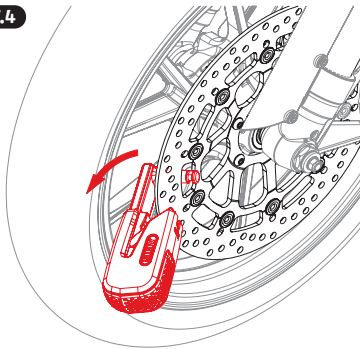


- 7.3** Dra bort låskroppen med lätt
kraft från bromsskivan, låset
öppnas automatiskt.



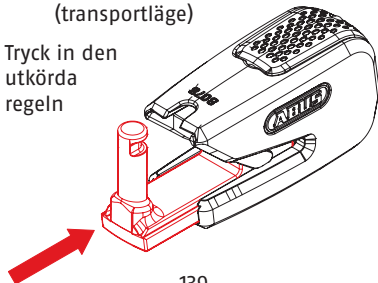
138

7.4



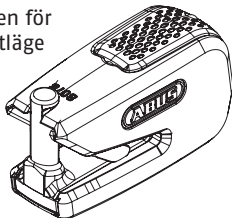
- 8.1**   
utan bromsskiva
(transportläge)

Tryck in den
utkörda
regeln



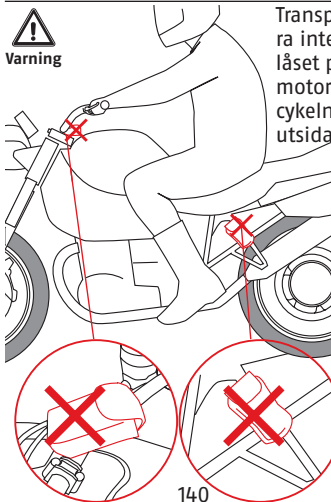
139

8.2 Signaltonen för "Transportläge aktiverat" ges



Varning

Transportera inte låset på motorcykelns utsida!



140



Ladda batteriet

Öppna batteriets laddningsnivå i SmartX-appen. Ladda direkt ditt 8078-lås när appen uppmanar dig att göra det. Om batteriet är tomt går det inte att låsa och låsa upp låset!

Följ laddningsprocessen >> 1.1 – 1.2 och säkerhetsanvisningarna på sida 141-142!



Varning

Säkerhetsanvisningar till litiumjonbatteri och litiumknappcell CR2032

Den här produkten innehåller ett fast monterat litium-jon-batteri och en litiumknappcell. Fastmonterade, uppladdningsbara batterier får endast bytas resp. tas ut av fackpersonal. Produkten får inte laddas eller användas i miljöer där det föreligger explosionsrisk, exempelvis till följd av brännbara vätskor, gaser eller damm. Elda aldrig produkten! Batteriet kan explodera i elden. Dessutom utvecklas farliga ämnen. För att ladda enheten är det endast tillåtet att använda den

141

medföljande USB-kabeln tillsammans med lämplig laddare (nätaggregat 5V DC, laddningsström minst 500 mA)! Lämna inte produkten oöversiktad under laddningen!



OBS

Allmänna säkerhetsanvisningar

- Använd inte högtryckstvätt eller aggressiva rengöringsmedel för att rengöra låset.
- Kontrollera minst en gång om året låset beträffande skador. Om låskroppen har synliga skador, t.ex. sprickor eller hål, får låset inte användas.

Försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar ABUS August Bremicker Söhne KG att den trådlösa anläggningen 8078 uppfyller kraven i direktiven 2014/53/EU och 2011/65/EU. EU-försäkran om överensstämmelse finns att läsa i sin helhet på: docs.abus.com

Bortskaffning

Källsortera förpackningen. Släng papp och kartong, folier och plastdelar i återvinningen.

Den här produkten innehåller värdefulla råmaterial. Släng produkten i enlighet med gällande lagstadgade bestämmelser vid slutet av dess livslängd. Elektriska apparater och batterier, varken uppladdningsbara eller engångs, får inte slängas i hushållssoporna. Bortskaffningen måste göras i enlighet med direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) resp. i enlighet med 2006/66/EG om batterier och ackumulatorer och förbrukade batterier och ackumulatorer.

Vid frågor ska du vända dig till den lokala myndigheten som är ansvarig för bortskaffning och återvinning. Du kan få information om ställen att lämna in dina förbrukade enheter från den lokala kommun- eller stadsförvaltningen, det lokala återvinningsföretaget eller din återförsäljare.



WEEE-Reg.-Nr. DE79663011

Bluetooth®-ordmärket och -logotyper är registrerade varumärken för Bluetooth SIG, Inc. och används av ABUS August Bremicker Söhne KG med licens. Andra varumärken och märkesnamn tillhör respektive ägare.

Apple och Apple-logotypen är varumärken som tillhör Apple Inc. och är registrerade i USA samt andra länder och regioner. App Store är ett servicevarumärke som tillhör Apple Inc. Google Play och Google Play-logotypen är varumärken som tillhör Google LLC.

Med förbehåll för tekniska ändringar. Vi tar inget ansvar för misstag och tryckfel!

PL



Ostrzeżenie

Prosimy zapoznać się ze wskazówkami bezpieczeństwa podanymi na stronie 158-159!



Do prawidłowej obsługi zamka konieczny jest smartfon kompatybilny z funkcją Bluetooth® oraz aplikacja ABUS SmartX App.

Dane techniczne



ok. 865 g



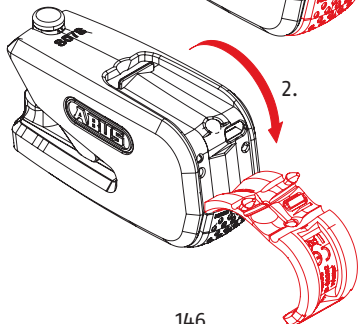
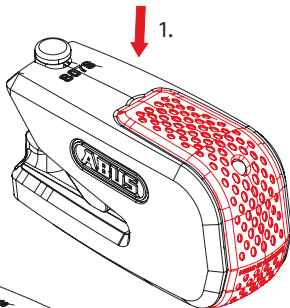
< 10 mW



2,402 GHz - 2,480 GHz

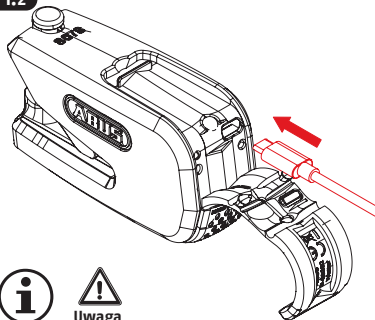
Stopień ochrony IP 44

- 1.1** Przed użyciem zamka należy naładować do pełna baterię. Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa!



146

1.2



Uwaga

Do prawidłowej obsługi zamka konieczny jest smartfon kompatybilny z funkcją Bluetooth® oraz aplikacja ABUS SmartX App.

Naładować baterię do 100% (stan naładowania jest pokazywany przez aplikację SmartX App). Zamek jest gotowy do pracy.

Po naładowaniu ponownie mocno nacisnąć zatyczkę! Zatyczka pełni funkcję uszczelnienia i chroni podzespoły elektroniczne przed przedostaniem się wilgoci i pyłu do wnętrza.

147

2.



Pobrać i zainstalować aplikację ABUS SmartX App. Postępować zgodnie z instrukcjami na ekranie i na końcu zeskanować kod QR podany na dostarczonej karcie kodów ABUS.

Po zeskanowaniu kodu przechowywać kartę kodów w bezpiecznym miejscu! Karta ta będzie potrzebna przy aktualizacji oprogramowania, w przypadku utraty smartfona, a także jako dowód legalnego nabycia produktu w przypadku reklamacji gwarancyjnych i napraw. Nie udostępniać karty osobom postronnym.

Aby obsługiwać zamek elektronicznie, należy aktywować funkcję Bluetooth® na smartfonie. Smartfon musi mieć połączenie z internetem i nie może być ustawiony na tryb samolotowy.

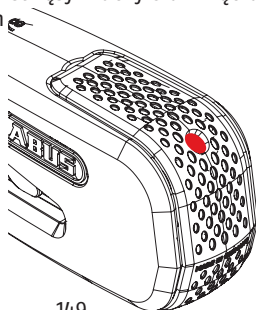
3.

Sygnaty dźwiękowe i wskaźniki LED

W momencie dostawy oraz w przypadku zamknięcia mechanizmu bez objęcia tarczy hamulcowej zamek znajduje się **trybie transportu**.

W trybie transportu zamek nie komunikuje się z autoryzowanym smartfonem ani go nie wyszukuje. W takim przypadku manipulacje w obrębie zamka nie wywołują żadnego alarmu.

Po zamknięciu zamka na tarczy hamulcowej zostaje automatycznie aktywowany **tryb monitoringu**. W tym trybie zamek dodatkowo elektronicznie monitoruje wstrząsy i ruchy oraz włącza głośny alarm w razie ich wykrycia.



Sygnaly dźwiękowe

 1x Sygnalizacja działania	 5x błąd (np. nie rozpoznano smartfona)
 2 niskie dźwięki: aktywowany tryb transportu	 2 wysokie dźwięki: aktywowany tryb monitoringu
 8x Alarm wstępny	 Alarm

LED

- włożone urządzenie USB: LED świeci na pomarańczowo = ładowanie baterii w toku. LED świeci na zielono = bateria w pełni naładowana
- przy aktywacji: LED świeci na zielono = bateria w pełni naładowana. LED świeci na pomarańczowo = niski poziom naładowania baterii: naładować jak najszybciej. LED świeci na czerwono = bateria rozładowana: natychmiast naładować
- zamek aktywny: LED miga na pomarańczowo = wyszukiwanie Bluetooth® LED miga na czerwono = alarm

4.1



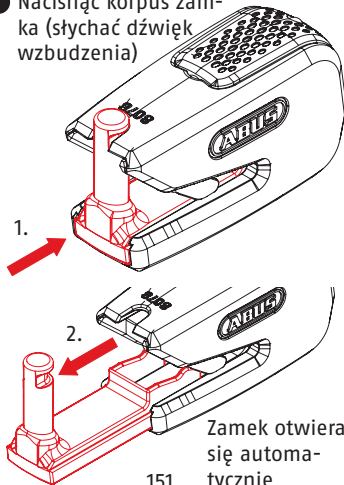
Otwarcie zamka w trybie transportu

umieścić autoryzowany smartfon z aktywną aplikacją SmartX App w odległości objętej zasięgiem działania (mniej więcej 2–5 m).



4.2

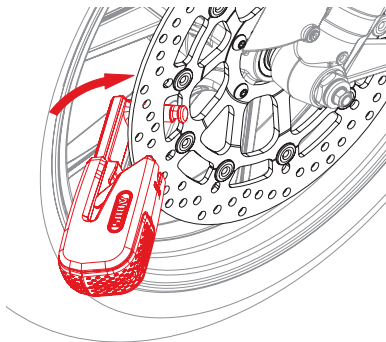
Nacisnąć korpus zamka (słyszać dźwięk wzbudzenia)



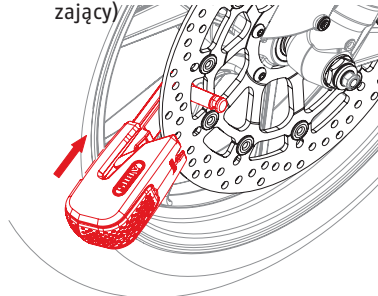
5.1

Zapinanie zamka na tarczy hamulca

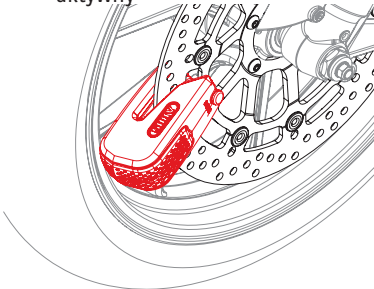
Zacześć wyciągnięty rygiel na tarczy hamulca

**5.2**

Docisnąć zamek (po 5 s rozlega się dwukrotnie dźwięk potwierdzający)

**5.3**

Tryb monitoringu jest teraz aktywny



6. W trybie monitoringu

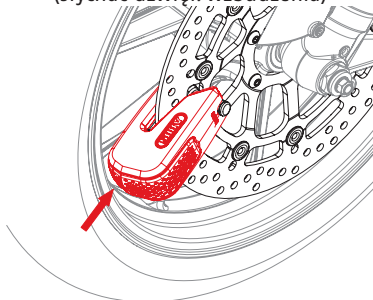
- Funkcja przypominania: umieścić autoryzowany smartfon z aktywną aplikacją SmartX App w odległości objętej zasięgiem działania z zamkiem zapiętym na tarczy hamulcowej; przy niewielkim ruchu rozlega się wstępny alarm (przez 5 s).
- wywołanie alarmu:
 1. Wstępny alarm przy niewielkim ruchu (trwa 5 s)
 2. Pełny alarm przy większym ruchu. Przy próbie dociśnięcia zamka generowany jest najpierw alarm wstępny, a następnie pełny (trwający 15 s)
 3. Wyłączenie alarmu: za pomocą autoryzowanego smartfona przez ponowne naciśnięcie zamka

7.1 Otwarcie zamka w trybie monitoringu

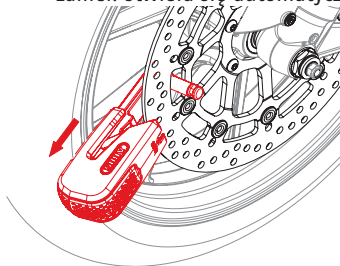
umieścić autoryzowany smartfon z aktywną aplikacją SmartX App w odległości objętej zasięgiem działania (mniej więcej 2–5 m).



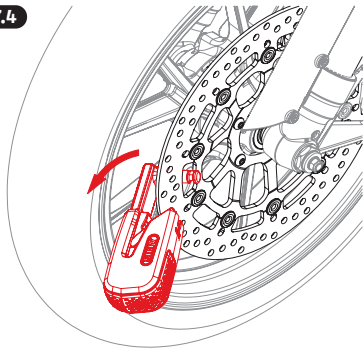
7.2 Nacisnąć korpus zamka (słychać dźwięk wzbudzenia)



7.3 Używając niewielkiej siły ściągnąć korpus zamka z tarczy hamulca. Zamek otwiera się automatycznie

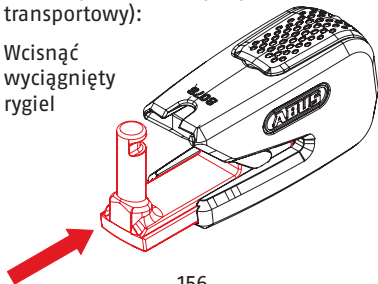


7.4



8.1  **>>**  Zamek bez zapięcia do tarczy hamulcowej (tryb transportowy):

Wcisnąć wyciągnięty rygiel



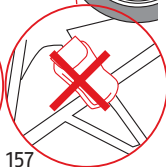
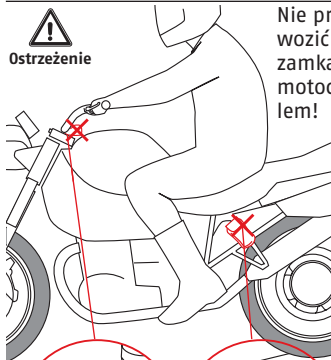
156

8.2 Rozbrzmiewa dźwięk „aktywowano tryb transportowy”



Ostrzeżenie

Nie przewozić zamka poza motocyklem!



157



Ładowanie baterii

Stan naładowania baterii można odczytać w aplikacji SmartX App. Naładować baterię zamka 8078 niezwłocznie, gdy tylko aplikacja zgłosi taką konieczność. Po rozładowaniu baterii zamka nie da się otworzyć ani zamknąć!

Ładowanie baterii >> 1.1–1.2.

Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa podanych na stronie 158-159!



Ostrzeżenie

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące użycia baterii litowo-jonowych i litowych baterii guzikowych CR2032

Ten produkt zawiera jedną baterię litowo-jonową oraz jedną litową baterię guzikową. Baterie zainstalowane na stałe mogą być wymieniane lub usuwane wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Nie ładuj ani nie używaj produktu w środowisku, w którym istnieje ryzyko eksplozji, np. łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Nigdy nie spalaj produktu! Bateria może ek-

spłodować w ogniu. Ponadto w takich warunkach powstają toksyczne opary. Do ładowania należy używać wyłącznie dostarczonego kabla USB w połączeniu z odpowiednią ładowarką (zasilacz sieciowy 5 V DC, prąd ładowania min. 500 mA)! Nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas ładowania!

Nie przechowuj i nie używaj produktu w miejscach, w których temperatura może spaść poniżej -20°C lub przekroczyć +40°C. Chroń baterie przed długotrwałym działaniem promieni słonecznych!



Uwaga

Ogólne zalecenia bezpieczeństwa

- Do mycia zamka nie używać żadnych myjek pod wysokim ciśnieniem ani żrących środków czyszczących.
- Min. raz na rok sprawdzać, czy zamek nie jest uszkodzony. W przypadku widocznych uszkodzeń korpusu zamka (np. rys, dziur) nie wolno go używać!

Deklaracja zgodności

Firma ABUS August Bremicker Söhne KG niniejszym oświadcza, że system

radiowy typu 8078 jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE i 2011/65/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem internetowym: docs.abus.com

Utylizacja

Opakowania utylizować zgodnie z rodzajem. Teksturę i karton oddać do makulatury, folie i elementy z tworzywa sztucznego do odpadów przeznaczonych do recyklingu.

Produkt ten zawiera cenne surowce. Po wycofaniu z eksploatacji produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami ustawowymi. Urządzenia elektryczne, akumulatory i baterie nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi. Utylizacja musi być przeprowadzona zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) lub dyrektywą 2006/66/WE w sprawie baterii i akumulatorów oraz zużytych baterii i akumulatorów.

W razie pytań prosimy o kontakt z lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za usuwanie odpadów. Informacje o punktach zbiórki zużytych urządzeń

można uzyskać np. w urzędzie gminy lub miasta, w lokalnych firmach zajmujących się utylizacją odpadów lub u wyspecjalizowanego sprzedawcy.



WEEE-Reg.-Nr. DE79663011

Znak słowny i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. i są używane przez ABUS August Bremicker Söhne KG na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

Apple i logo Apple są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych oraz w innych krajach i terytoriach. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc.

Google Play i logo Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.

Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian technicznych. Nie bierzemy odpowiedzialności za pomyłki i błędy drukarskie.

RU



Опасность

Соблюдайте указания по технике безопасности на странице 176-177!



Для надлежащего управления замком требуются смартфон, поддерживающий технологию Bluetooth®, а также приложение ABUS SmartX.

Технические характеристики



ок. 865 г



< 10 мВт



2,402 ГГц - 2,480 ГГц

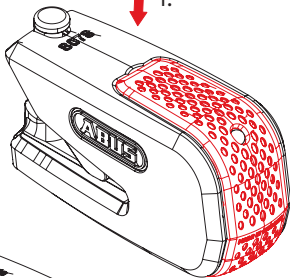
Класс защиты IP 44

1.1

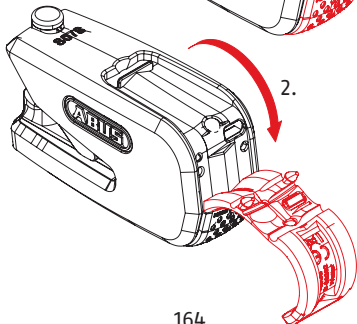


Чтобы использовать замок, нужно сначала полностью зарядить аккумулятор. Соблюдайте указания по технике безопасности!

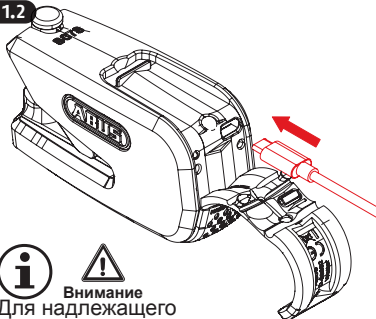
1.



2.



1.2



Внимание
Для надлежащего управления замком требуются смартфон, поддерживающий технологию Bluetooth®, а также приложение ABUS SmartX.

Зарядите аккумулятор на 100% (уровень зарядки аккумулятора может быть показан в приложении SmartX), после этого замок готов к использованию.

По окончании зарядки снова плотно прижмите колпачок! Колпачок выполняет функцию уплотнения и защищает электронику от проникновения влаги и грязи.

2.



Загрузите приложение ABUS SmartX, установите его и следуйте указаниям в приложении до сканирования QR-кода с кодовой карты ABUS, входящей в объем поставки.

Обязательно сохраните кодовую карту в надежном месте и после процесса программирования! Кодовая карта понадобится вам для обновления программного обеспечения, при утере смартфона, а также в качестве подтверждения права собственности в случае претензии по гарантии и ремонта. Не передавайте карту третьим лицам.

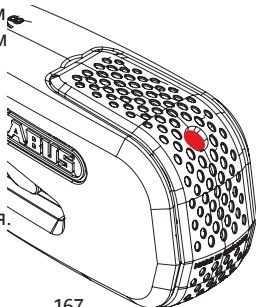
Для электронной эксплуатации замка на смартфоне должна быть активирована функция Bluetooth®. Смартфон должен иметь подключение к сети Интернет и не должен находиться в режиме полета.

3.

Звуковые сигналы и светодиодный индикатор

В состоянии при поставке и после закрытия без тормозного диска замок находится в **режиме транспортировки**. В режиме транспортировки коммуникация / поиск авторизованного смартфона не выполняется. Движения замка не вызывают сигнала тревоги.

Если замок закрывается с тормозным диском, автоматически активируется **режим контроля**. В режиме контроля замок дополнительно обеспечивает электронный контроль за сотрясением / движением и подает громкий звуковой сигнал тревоги в случае их распознавания.



Звуковые сигналы

 1x Действие распознано	 5x Ошибка (например, не распознан смартфон)
 2 низких сигнала: Активирован режим транспортировки	 2 высоких сигнала: Активирован режим контроля
 8x Предварительный сигнал тревоги	 Тревога

Светодиод

- вставлен накопитель USB: Светодиод горит оранжевым светом = идет зарядка. Светодиод горит зеленым светом = полная зарядка
- при активации: Светодиод горит зеленым светом = полная зарядка батареи. Светодиод горит оранжевым светом = низкий заряд батареи: зарядить как можно скорее. Светодиод горит красным светом = батарея полностью разряжена: зарядить немедленно
- замок активен: Светодиод мигает оранжевым светом = поиск Bluetooth®
Светодиод мигает красным светом = тревога

168

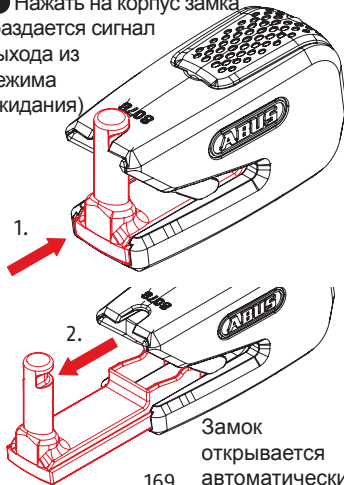
4.1

   Выход из режима транспортировки:

авторизованный смартфон с работоспособным приложением SmartX в зоне досягаемости (ок. 2-5 м)



4.2 Нажать на корпус замка (раздается сигнал выхода из режима ожидания)

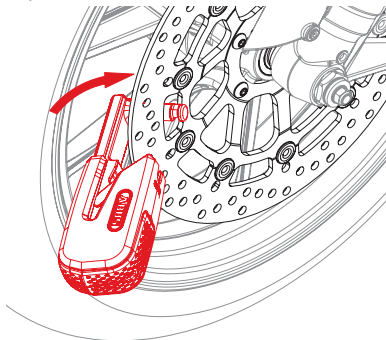


169

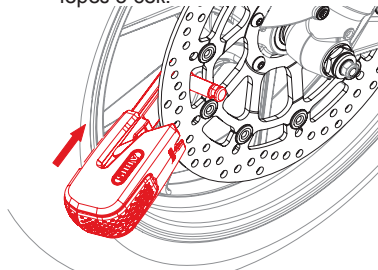
5.1

Заккрытие через
тормозной диск:

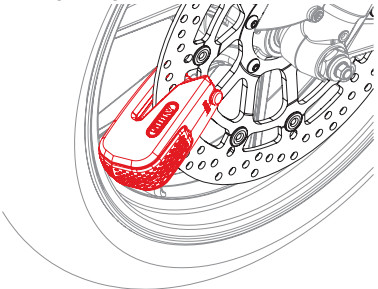
Зацепить выдвинутый фиксатор за
тормозной диск

**5.2**

Сжать замок (сигнал
подтверждения раздается 2х)
через 5 сек.

**5.3**

Теперь режим контроля
активен



6. В режиме контроля

- Функция напоминания: авторизованный смартфон с работоспособным приложением Smart в зоне досягаемости и замок еще на тормозном диске, легкое движение = раздается предварительный сигнал тревоги (продолжительность 5 сек.)
- Подача сигнала тревоги:
 1. Предварительный сигнал тревоги при легком движении (продолжительность 5 сек.)
 2. Основной сигнал тревоги при более сильном движении. При попытке нажима на замок сначала раздается предварительный, а затем и основной сигнал тревоги (продолжительность 15 сек.)
 3. Сигнал тревоги можно отключить через авторизованный смартфон и повторное нажатие

7.1



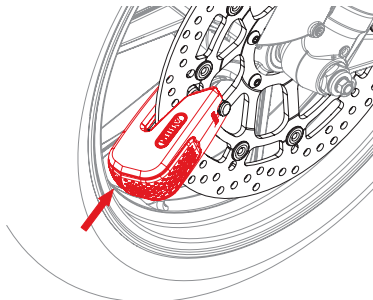
Выход из режима контроля:

авторизованный смартфон
с работоспособным
приложением SmartX в
зоне досягаемости (ок.
2-5 м)



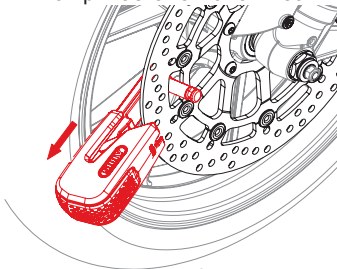
7.2

Нажать на корпус замка (раздается сигнал выхода из режима ожидания)

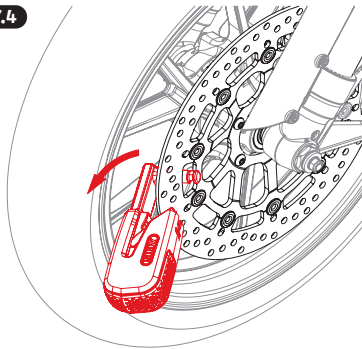


7.3

Легким усилием отвести корпус замка от тормозного диска, замок открывается автоматически.



7.4



8.1



Заккрытие без тормозного диска
(режим транспортировки):

Нажать на
выдвинутый
фиксатор



174

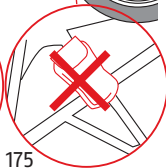
8.2

Раздается звуковой
сигнал «Активирован
режим
транспортировки»



Опасность

Не
транспортируйте
замок снаружи
на мотоцикле!



175



Зарядка аккумулятора

Уровень зарядки аккумулятора вы можете запросить в приложении SmartX. Заряжайте свой замок 8078, как только приложение вас об этом попросит. При разряженном аккумуляторе замок больше не открывается и не закрывается! Процесс зарядки >> 1.1 - 1.2 с учетом указаний по технике безопасности на странице 176-177!



Опасность

Указания по технике безопасности для литий-ионного аккумулятора и для литиевого кнопочного элемента питания CR2032

Настоящее изделие содержит литий-ионный аккумулятор и литиевый кнопочный элемент питания. Их замена не требуется и может выполняться только производителем (ABUS). Прочитайте настоящие указания по технике безопасности и соблюдайте их. Несоблюдение может вести к пожару / ущербу для здоровья и материального

имущества!

- Не храните и не используйте изделие в местах, где температура может опускаться ниже -20°C или подниматься выше $+40^{\circ}\text{C}$. Не подвергайте изделие длительному воздействию прямого солнечного излучения!
- Не храните и не используйте изделие в окружении, где существует опасность взрыва, например, вследствие горючих жидкостей, газов или пыли.
- Никогда не пытайтесь открыть изделие и извлечь аккумулятор. Существует опасность повреждения (выделение газа аккумулятором, короткое замыкание и т. п.)
- Поврежденный аккумулятор может вызвать раздражение дыхательных путей, кожи и глаз. В указанном случае немедленно промойте соответствующее место водой и обратитесь к врачу. Жидкость, содержащаяся в аккумуляторе, горячая!
- Заряжать аккумулятор разрешается лишь в том случае, если корпус замка не поврежден. Если корпус имеет видимые повреждения, например, трещины, отверстия, заряжать

аккумулятор нельзя!

- Для зарядки используйте исключительно USB кабель, входящий в комплект поставки, в комбинации с пригодным зарядным устройством (блок питания 5 В пост. тока, ток зарядки не менее 500 мА)!

Во время зарядки не оставляйте замок без присмотра!

- Никогда не сжигайте изделие! В огне аккумулятор и батарея могут взорваться. Кроме того, при этом выделяются ядовитые газы.



Внимание

Общие указания по технике безопасности

- Не используйте для чистки замка устройства для мойки под давлением и агрессивные чистящие средства.
- Не реже одного раза в год проверяйте замок на наличие повреждений. Если корпус замка имеет видимые повреждения, например, трещины, отверстия, использовать его дальше не разрешается.

Декларация соответствия

ABUS August Bremicker Söhne KG заявляет, что тип 8078 радиосистемы

соответствует директивам 2014/53/EU и 2011/65/EU.

С полным текстом Декларации соответствия ЕС можно ознакомиться по следующему адресу в Интернете: docs.abus.com.

Утилизация

Утилизируйте упаковку в соответствии с типом. Отправляйте картон и картонные упаковки на сбор макулатуры, фольгу и пластмассовые детали на сбор вторсырья.

Этот продукт содержит ценное сырье. По истечении срока эксплуатации изделие утилизируется в соответствии с действующим законодательством. Электроприборы, аккумуляторы и батареи не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами.

Утилизация должна осуществляться в соответствии с Директивой 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) или Директивой 2006/66/ЕС о батареях и аккумуляторах, а также об отходах батарей и аккумуляторов.

По всем вопросам обращайтесь в местные коммунальные ведомства, ответственные за утилизацию. Информацию о пунктах приема старых

приборов можно получить, например, в местной муниципальной или городской администрации, на местных предприятиях по вывозу мусора или у Вашего специализированного дилера.



WEEE-Reg.-Nr. DE79663011

Товарный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными торговыми марками компании Bluetooth SIG, Inc. и используются компанией ABUS August Bremicker Söhne KG по лицензии. Другие товарные знаки и названия являются собственностью соответствующих владельцев.

Apple и логотип Apple являются товарными знаками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и в других странах и на других территориях. App Store – это сервисный знак компании Apple Inc.

Google Play и логотип Google Play являются торговыми марками компании Google LLC.

Оставляем за собой право на внесение технических изменений. Мы не несем ответственности за ошибки и опечатки.



Κίνδυνος

Λάβετε υπόψη τις υποδείξεις ασφαλείας στη σελίδα 194-196!



Στα πλαίσια της ροβλεπόμενης χρήσης της κλειδαριάς απαιτείται ένα smartphone συμβατό με Bluetooth® καθώς και η εφαρμογή ABUS SmartX.

Τεχνικά χαρακτηριστικά



περ. 865 g



< 10 mW



2,402 GHz - 2,480 GHz

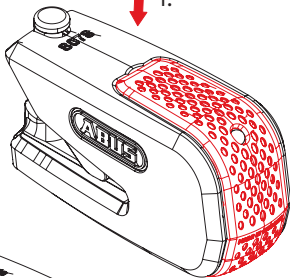
Κατηγορία προστασίας IP 44

1.1

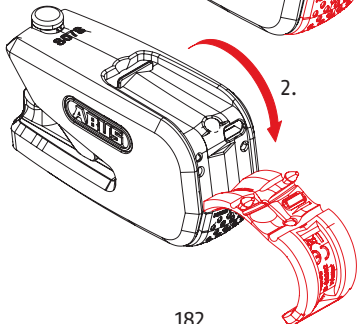


Για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε την κλειδαριά, πρέπει πρώτα η μπαταρία να φορτιστεί πλήρως. Παρακαλώ λάβετε υπόψη τις υποδείξεις ασφαλείας!

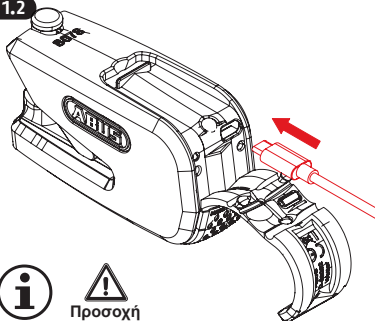
1.



2.



1.2



Προσοχή

Στα πλαίσια της προβλεπόμενης χρήσης της κλειδαριάς απαιτείται ένα smartphone συμβατό με Bluetooth® καθώς και η εφαρμογή ABUS SmartX.

Φορτίστε την μπαταρία στο 100% (μπορείτε να βλέπετε τη στάθμη φόρτισης της μπαταρίας στην εφαρμογή SmartX) και στη συνέχεια η κλειδαριά είναι έτοιμη για χρήση.

Μετά τη φόρτιση πιέστε ξανά το καπάκι σταθερά! Το καπάκι διαθέτει λειτουργία στεγανοποίησης και προστατεύει τα ηλεκτρονικά μέρη από την είσοδο υγρασίας και ακαθαρσιών.

2.



Κατεβάστε την εφαρμογή ABUS SmartX, εγκαταστήστε την και ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή μέχρι τη σάρωση του κωδικού QR της συνοδευτικής κάρτας κώδικα ABUS.

Φυλάξτε οπωσδήποτε την κάρτα κώδικα σε κάποια ασφαλή τοποθεσία ακόμα και μετά τη διαδικασία εκμάθησης! Θα χρειαστείτε την κάρτα κώδικα για ενημερώσεις λογισμικού, σε περίπτωση απώλειας του smartphone καθώς και σαν αποδεικτικό κυριότητας για απαιτήσεις εγγύησης και επισκευή. Μην δίνετε την κάρτα σε τρίτα άτομα.

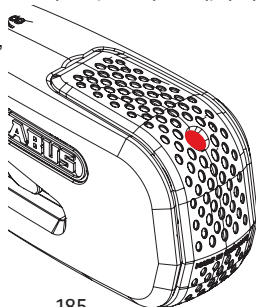
Για την ηλεκτρονική λειτουργία της κλειδαριάς πρέπει να ενεργοποιηθεί η λειτουργία Bluetooth® στο smartphone. Το smartphone πρέπει να διαθέτει σύνδεση στο διαδίκτυο και να μην βρίσκεται σε λειτουργία πτήσης.

3.

Ηχητικά σήματα και ενδείξεις LED

Κατά την παράδοση και όταν η κλειδαριά είναι κλειστή χωρίς δίσκο φρένου, η κλειδαριά βρίσκεται σε **λειτουργία μεταφοράς**. Κατά τη λειτουργία μεταφοράς δεν λαμβάνει χώρα καμία επικοινωνία / αναζήτηση για κάποιο εξουσιοδοτημένο smartphone. Σε περίπτωση κινήσεων στην κλειδαριά δεν ενεργοποιείται κανένας συναγερμός.

Σε περίπτωση όπου η κλειδαριά είναι κλειστή με δίσκο φρένου, ενεργοποιείται αυτόματα η **λειτουργία επιτήρησης**. Στη λειτουργία επιτήρησης η κλειδαριά παρέχει επιπλέον ηλεκτρονική επιτήρηση για δονήσεις / κινήσεις και, σε περίπτωση εντοπισμού τους, ενεργοποιεί ισχυρό ηχητικό συναγερμό.



Ηχητικά σήματα

 1x Εντοπίστηκε ενέργεια	 5x Σφάλμα (π.χ. δεν εντοπίστηκε smartphone)
 2 χαμηλοί τονικοί ήχοι: Η λειτουργία μεταφοράς ενεργοποιήθηκε	 2 υψηλοί τονικοί ήχοι: Η λειτουργία επιτήρησης ενεργοποιήθηκε
 8x Προ-συναγερμός	 Συναγερμός

LED

- USB συνδεδεμένο: ανάβει πορτοκαλί LED = γίνεται φόρτιση ανάβει πράσινη LED = η φόρτιση ολοκληρώθηκε
- κατά την ενεργοποίηση: ανάβει πράσινη LED = πλήρης μπαταρία ανάβει πορτοκαλί LED = χαμηλή μπαταρία: φορτίστε το συντομότερο δυνατόν ανάβει κόκκινη LED = κενή μπαταρία: φορτίστε άμεσα
- κλειδαριά ενεργοποιημένη: αναβοσβήνει πορτοκαλί LED = αναζήτηση Bluetooth® αναβοσβήνει κόκκινη LED = συναγερμός

4.1



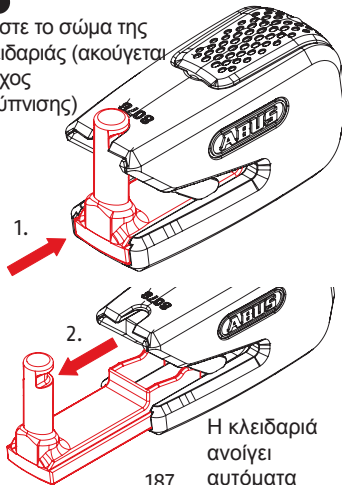
Ανοιγμα από λειτουργία μεταφοράς:

εξουσιοδοτημένο smartphone με λειτουργική εφαρμογή SmartX σε κατάλληλη απόσταση εμβέλειας (περίπου 2-5 m)



4.2

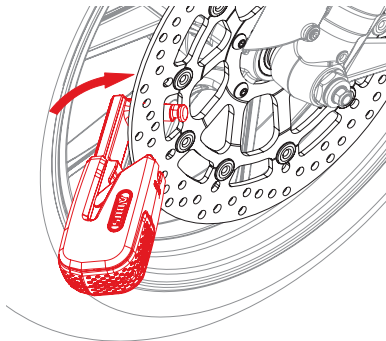
Πιέστε το σώμα της κλειδαριάς (ακούγεται ο ήχος αφύπνισης)



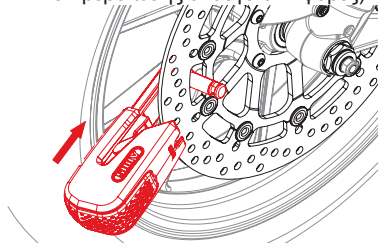
5.1

Σύνδεση στο δίσκο φρένου:

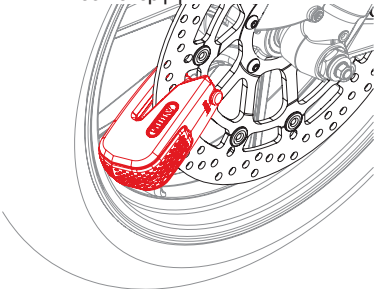
Αγκιστρώστε την εκτεταμένη διάταξη κλειδώματος στο δίσκο φρένου

**5.2**

Κλείστε πιέζοντας την κλειδαριά μετά από 5 δευτερόλεπτα (ο ήχος επιβεβαίωσης ακούγεται 2 φορές).

**5.3**

Η λειτουργία επιτήρησης είναι πλέον ενεργή



6. σε λειτουργία επιτήρησης

- Λειτουργία υπενθύμισης: εξουσιοδοτημένο smartphone με λειτουργική εφαρμογή SmartX σε κατάλληλη απόσταση εμβέλειας και κλειδαριά ακόμα συνδεδεμένη στο δίσκο φρένου, ελαφριά κίνηση = ακούγεται ο ήχος προ-συναγερμού (διάρκεια: 5 δευτερόλεπτα)

- Ενεργοποίηση συναγερμού:

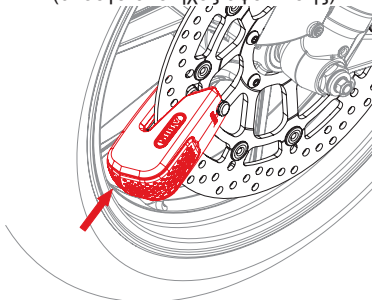
1. Προ-συναγερμός σε περίπτωση ελαφριάς κίνησης (διάρκεια: 5 δευτερόλεπτα)
2. Πλήρης συναγερμός σε περίπτωση επίμονης κίνησης. Σε περίπτωση που προσπαθήσετε να πιάσετε την κλειδαριά ακούγεται πρώτα ο προ-συναγερμός και στη συνέχεια ο πλήρης συναγερμός (διάρκεια: 15 δευτερόλεπτα)
3. Ο συναγερμός μπορεί να διακοπεί μέσω εξουσιοδοτημένου smartphone και νέας πίεσης

7.1 Ανοιγμα από λειτουργία επιτήρησης:

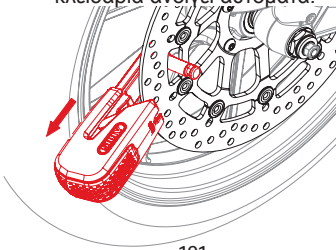
εξουσιοδοτημένο smartphone με λειτουργική εφαρμογή SmartX σε κατάλληλη απόσταση εμβέλειας (περίπου 2-5 m)



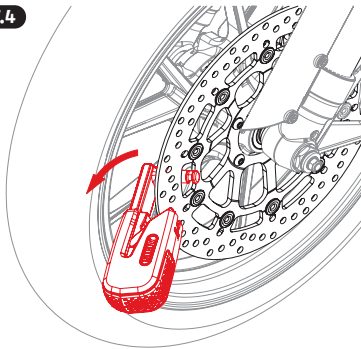
7.2 Πιέστε το σώμα της κλειδαριάς (ακούγεται ο ήχος αφύπνισης)



7.3 Απομακρύνετε το σώμα της κλειδαριάς από το δίσκο φρένου ασκώντας ελαφριά δύναμη, η κλειδαριά ανοίγει αυτόματα.



7.4



8.1



Κλείσιμο χωρίς δίσκο φρένου
(λειτουργία μεταφοράς):

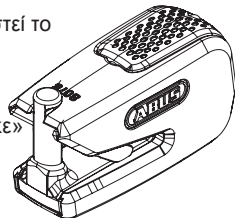
Πιέστε προς τα μέσα
την εκτεταμένη
διάταξη
κλειδώματος



192

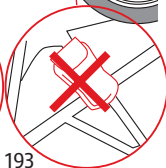
8.2

Θα ακουστεί το
ηχητικό σήμα
«Η λειτουργία
μεταφοράς
ενεργοποιήθηκε»



Κίνδυνος

Μην
μεταφέρετε
την κλειδαριά
στην εξωτερική
πλευρά της
μοτοσυκλέτας!



193



Φόρτιση μπαταρίας

Μπορείτε να δείτε την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας στην εφαρμογή SmartX. Φορτίστε την κλειδαριά 8078 εφόσον σας το ζητήσει η εφαρμογή. Σε περίπτωση κενής μπαταρίας δεν είναι πλέον δυνατό ούτε το άνοιγμα ούτε το κλείσιμο της κλειδαριάς!

Διαδικασία φόρτισης >> 1.1 - 1.2
λαμβάνοντας υπόψη τις υποδείξεις ασφαλείας στη σελίδα 194-196!



Κίνδυνος

Υποδείξεις ασφαλείας για μπαταρία ιόντων λιθίου και επίπεδη μπαταρία λιθίου CR2032

Αυτό το προϊόν περιέχει μια μπαταρία ιόντων λιθίου και μια επίπεδη μπαταρία λιθίου. Δεν απαιτείται αλλαγή και επιτρέπεται μόνο από τον κατασκευαστή (ABUS). Διαβάστε προσεκτικά και τηρήστε τις παρούσες υποδείξεις ασφαλείας. Η μη τήρησή τους μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά και / ή τραυματισμούς και υλικές ζημιές!

- Αποφύγετε την αποθήκευση και τη χρήση του προϊόντος σε περιοχές όπου η θερμοκρασία μπορεί να πέσει κάτω από -20°C ή να υπερβεί τους $+40^{\circ}\text{C}$. Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία για μεγάλο χρονικό διάστημα!
- Αποφύγετε τη φόρτιση και τη χρήση του προϊόντος σε περιβάλλοντα όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, π.χ. λόγω εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.
- Μην επιχειρήσετε ποτέ να ανοίξετε το προϊόν και να αφαιρέσετε την μπαταρία. Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης βλαβών (εξαέρωση της μπαταρίας, βραχυκύκλωμα κτλ)
- Οι συσσωρευτές και οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να βρίσκονται στα χέρια παιδιών. Τα παιδιά υπάρχει περίπτωση να βάλουν τους συσσωρευτές και τις μπαταρίες στο στόμα τους και να τα καταπιούν. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρά προβλήματα υγείας. Σε αυτήν την περίπτωση αναζητήστε άμεσα κάποιο γιατρό!
- Μια μπαταρία που έχει υποστεί ζημιές μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς στην αναπνευστική οδό, στο δέρμα και στα μάτια.
Σε αυτήν την περίπτωση καθαρίστε άμεσα

τις προσβεβλημένες περιοχές με νερό και αναζητήστε κάποιο γιατρό. Το υγρό που περιέχεται στην μπαταρία είναι εύφλεκτο!

- Η μπαταρία επιτρέπεται να φορτίζεται μόνο εφόσον το περίβλημα του σώματος της κλειδαριάς δεν έχει υποστεί ζημιές. Σε περίπτωση που εντοπιστούν ορατές βλάβες στο σώμα της κλειδαριάς, π.χ. ρωγμές ή τρύπες, η μπαταρία δεν επιτρέπεται πλέον να φορτίζεται!
- Για τη φόρτιση χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το συνοδευτικό καλώδιο USB σε σύνδεση με μια κατάλληλη συσκευή φόρτισης (τροφοδοτικό 5V DC, ρεύμα φόρτισης τουλάχιστον 500 mA)! Μην αφήνετε την κλειδαριά χωρίς επίβλεψη κατά τη διάρκεια της φόρτισης!
- Μην καίτε ποτέ το προϊόν! Ο συσσωρευτής και η μπαταρία μπορεί να εκραγούν σε περίπτωση φωτιάς. Επιπλέον, με αυτόν τον τρόπο παράγονται τοξικές ουσίες.



Προσοχή

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

- Κατά τον καθαρισμό της κλειδαριάς μην χρησιμοποιείτε συσκευές καθαρισμού υψηλής πίεσης και ισχυρά καθαριστικά.
- Ελέγχετε την κλειδαριά για βλάβες τουλάχιστον μία φορά το χρόνο. Σε περίπτωση που εντοπιστούν ορατές

βλάβες στο σώμα της κλειδαριάς, π.χ. ρωγμές ή τρύπες, η κλειδαριά δεν επιτρέπεται πλέον να χρησιμοποιείται.

Δήλωση συμμόρφωσης

Με το παρόν η εταιρεία ABUS August Bremicker Söhne KG δηλώνει ότι ο τύπος συστήματος ασύρματης επικοινωνίας [Όνομα] συμμορφώνεται με τις οδηγίες 2014/53/ΕΕ και 2011/65/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διεύθυνση στο Internet: docs.abus.com

Απόρριψη

Μην απορρίπτετε μια χαλασμένη ή παροπλισμένη κλειδαριά μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Για την απόρριψη της συσκευής ακολουθήστε την οδηγία ΕΚ περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού 2012/19/ΕΥ - ΑΗΗΕ. Για τυχόν ερωτήσεις απευθυνθείτε στην τοπική αρχή που είναι αρμόδια για την απόρριψη. Για πληροφορίες σχετικά με σημεία συλλογής παλαιών συσκευών μπορείτε π.χ. να απευθυνθείτε στις τοπικές διοικητικές αρχές, σε τοπικές εταιρείες διάθεσης αποβλήτων ή στον προμηθευτή σας.



WEEE-Reg.-Nr. DE79663011

Το λεκτικό σήμα και τα λογότυπα Bluetooth® αποτελούν σήματα κατατεθέντα της Bluetooth SIG, Inc. και χρησιμοποιούνται από την ABUS August Bremicker Söhne KG κατόπιν άδειας. Άλλες μάρκες και επωνυμίες είναι αυτές των αντίστοιχων κατόχων τους.

Η επωνυμία Apple και το λογότυπο της Apple είναι εμπορικά σήματα της Apple Inc., κατατεθέντα στις ΗΠΑ και σε άλλες χώρες και περιοχές. Το App Store είναι ένα σήμα υπηρεσίας της Apple Inc.

Η επωνυμία Google Play και το λογότυπο Google Play είναι εμπορικά σήματα της Google LLC.

Με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών.
Καμία ευθύνη για σφάλματα και τυπογραφικά λάθη.

